



A l'occasion du « Jour  
de Jérusalem » • 8



Culture réussie de champi-  
gnons très prisés • 14

# ISRAEL

NOUVELLES D'

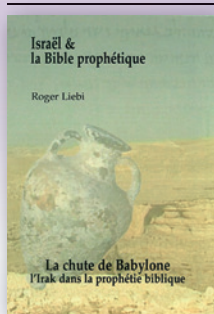
N° 07 - Juillet 2012

## Tourisme médical en Israël



בית שלום  
BETH-SHALOM

# DVD Prophétie & Israël

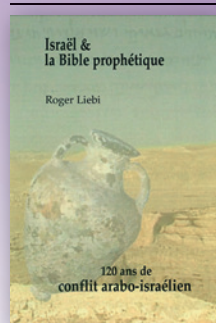


DR ROGER LIEBI

## Israël & la Bible prophétique

La chute de Babylone. L'Irak dans la prophétie biblique

**DVD**  
N° de comm. 110011  
CHF 19.90, EUR 13.90

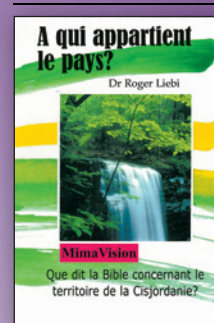


DR ROGER LIEBI

## Israël & la Bible prophétique

120 ans de conflit arabo-Israélien

**DVD**  
N° de comm. 110012  
CHF 19.90, EUR 13.90

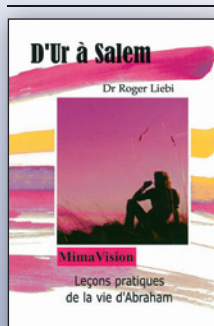


DR ROGER LIEBI

## A qui appartient le pays?

Que dit la Bible concernant le territoire de la Cisjordanie?

**DVD**  
N° de comm. 110013  
CHF 19.90, EUR 13.90

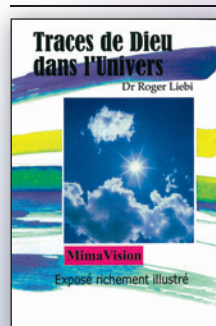


DR ROGER LIEBI

## D'Ur à Salem

Leçons pratiques de la vie d'Abraham

**DVD**  
N° de comm. 110014  
CHF 19.90, EUR 13.90

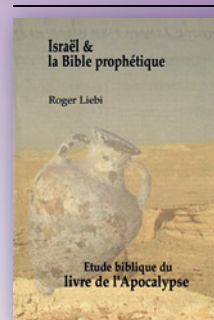


DR ROGER LIEBI

## Traces de Dieu dans l'Univers

Exposé richement illustré

**DVD**  
N° de comm. 110015  
CHF 19.90, EUR 13.90

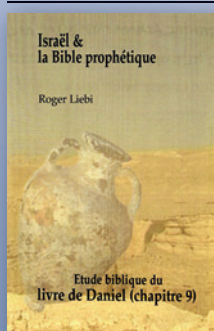


DR ROGER LIEBI

## Israël & la Bible prophétique

Etude biblique du livre de l'Apocalypse

**DVD**  
N° de comm. 110016  
CHF 19.90, EUR 13.90



DR ROGER LIEBI

## Israël & la Bible prophétique

Etude biblique du livre de Daniel (chapitre 9)

**DVD**  
N° de comm. 110017  
CHF 19.90, EUR 13.90

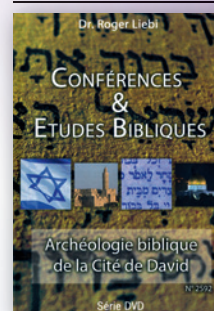


DR ROGER LIEBI

## Le retour dramatique du peuple juif

Conférences & études bibliques

**DVD**  
N° de comm. 110018  
CHF 19.90, EUR 13.90

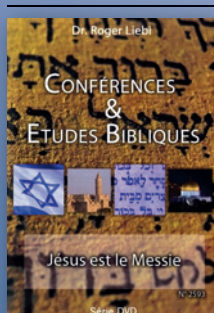


DR ROGER LIEBI

## Archéologie biblique de la Cité de David

Conférences & études bibliques

**DVD**  
N° de comm. 110019  
CHF 19.90, EUR 13.90



DR ROGER LIEBI

## Jésus est le Messie

Conférences & études bibliques

**DVD**  
N° de comm. 110021  
CHF 19.90, EUR 13.90



DR ROGER LIEBI

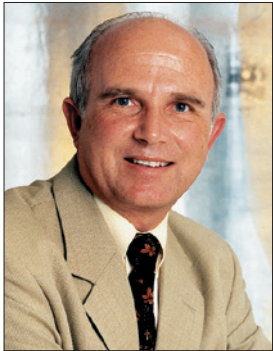
## D'où viennent les religions? Y-a-t'il une évolution des religions?

Conférences & études bibliques

**DVD**  
N° de comm. 110022  
CHF 19.90, EUR 13.90



Commandez ici:  
[adm@mnr.ch](mailto:adm@mnr.ch)



## Chers amis d'Israël

On s'attendait à de prochaines élections anticipées en Israël. Seule la date de celles-ci devait encore être fixée. Or du jour au lendemain, une nouvelle est tombée telle une bombe : le parti d'opposition « Kadima », dirigé depuis peu par Shaul Mofaz, entrerait prochainement dans le gouvernement de coalition dirigé par Benyamin Netanyahou. Mofaz avait pourtant encore traité Netanyahou de « menteur » peu de temps auparavant. Que s'est-il donc passé ?

Des élections anticipées auraient coûté une somme énorme et inutile à l'Etat d'Israël. Les affaires gouvernementales auraient de plus été paralysées pour une longue période à un moment où l'Etat se trouve dans une situation pour le moins délicate. Dans toute l'histoire de l'Etat d'Israël, il y a eu une seule fois une coalition gouvernementale aussi large que la présente : c'était au milieu des années 1980, alors que le pays se trouvait dans une situation économique très difficile, avec une inflation annuelle de plusieurs centaines de pour cent. Ce gouvernement d'union nationale était alors parvenu à moderniser l'économie israélienne et à la sauver de l'effondrement. Cela prouve que, lorsque les principaux partis politiques d'un pays s'unissent dans le but de chercher une solution acceptable aux problèmes nationaux urgents, ils peuvent obtenir des succès inespérés.

L'un des problèmes les plus urgents à résoudre actuellement en Israël est l'amélioration du système des élections et du système du gouvernement. En outre Shaul Mofaz et le parti « Kadima » demandent de toute urgence l'extension de l'obligation du service militaire à toute la population israélienne. Les Juifs orthodoxes en effet s'appuyaient jusqu'à présent principalement sur un article de la loi pour être libérés de cette obligation.

Les points les plus importants à améliorer dans le système du gouvernement sont d'une part que les ministres du gouvernement ne puissent pas être parallèlement députés au Parlement et d'autre part que leur nombre soit limité à 16 au maximum. Jusqu'à présent, il n'y a pas eu de véritable séparation des pouvoirs dans le système du gouvernement israélien. On l'a à nouveau constaté dans le litige concernant des maisons construites dans une colonie proche de Bet El. La Cour suprême a conclu que le terrain sur lequel ces maisons ont été construites n'avait pas été acheté, mais appartenait à des Arabes palestiniens. Cela signifie que ces maisons ont été construites illégalement et qu'en conséquence elles doivent être démolies. Or des groupes d'intéressés, comprenant également des ministres du gouvernement, s'efforcent à présent de faire voter une loi qui permettrait de contourner le verdict de la Cour suprême.

De nombreux Israéliens membres de l'organisation « Israel's Hope » – « Yesh Sikuy » en hébreu – s'inquiètent du fait que le caractère « démocratique et sioniste » de l'Etat d'Israël pourrait se perdre. Ils espèrent à présent que le nouveau gouvernement d'union nationale parvienne à imposer les modifications de la loi nécessaires afin d'assurer l'existence de l'Etat d'Israël « démocratique et sioniste ».

Il faut souligner le fait que Benny Begin, fils de Menahem Begin (qui a été Premier ministre d'Israël de 1977 à 1983), défend le point de vue qui demande qu'on ne permette pas de contourner le verdict de la Cour suprême par une nouvelle loi. Son père, qui venait d'être élu Premier ministre d'Israël, avait refusé en 1977 qu'Israël annexe la Cisjordanie. Il était en effet pleinement conscient de l'impossibilité d'annexer la Cisjordanie sans accorder les pleins droits démocratiques à la population arabe. Or lui accorder ces droits risquait d'entraîner à terme la fin d'Israël en tant qu'Etat juif. Cette problématique fondamentale demeure jusqu'à ce jour.

Amir Peretz, membre du parti travailliste, a critiqué les colons de ce qu'ils accusent de « häïr » Israël tous ceux qui ne les soutiennent pas. Car il n'est pas bon de transmettre à la jeune génération la notion que tous ceux qui ne sont pas d'accord avec un point de vue – en particulier celui des colons – sont des « monstres ».

Esaïe 1,26-27 contient une vérité profonde en relation avec les événements actuels. Il y est dit : « *Sion sera rachetée par la droiture.* » Dieu y annonce aussi qu'il rendra les juges et les conseillers de Jérusalem tels que cette ville sera appelée « *ville de la justice* ».

Puisse Dieu accorder au gouvernement israélien la grâce de faire ce qui Lui plaît.  
En communion avec Celui qui aime la justice, je vous adresse un très cordial shalom.

Votre Fredi Winkler



Israël et le résultat des élections présidentielles en France Page 13

### TITRES

- 4 Tourisme médical en Israël
- 5 Réalisations israéliennes pour les asthmatiques

### INFORMATIONS EN PROVENANCE D'ISRAËL

- 6 Brèves nouvelles
- 8 A l'occasion du « Jour de Jérusalem »
- 8 Mauvaises perspectives pour le traité de paix israélo-égyptien ?
- 9 Quelle est la valeur des gisements de gaz naturel découverts par Israël ?
- 10 Nouveau commandant des forces aériennes d'Israël
- 10 Ver informatique dans l'industrie pétrolière de l'Iran
- 11 Théories de complot antisémites émises par un spécialiste de la paix
- 12 Un milliard de dollars américains pour le système « Dôme d'acier »
- 13 Israël et le résultat des élections présidentielles en France
- 14 Les innovations agricoles d'Israël suscitent l'étonnement
- 14 Culture réussie de champignons très prisés
- 15 Un Israélien révolutionne à nouveau l'impression digitale
- 16 Des écoliers israéliens obtiennent un succès international en robotique
- 17 Un Israélien a présenté « l'une des études les plus importantes du 20<sup>ème</sup> siècle »
- 17 Baccalauréat avec accent sur la guerre cybernétique
- 18 Preuves archéologiques relatives au royaume de David ?
- 19 Transporté 2 700 ans en arrière dans l'histoire
- 20 Un régisseur irlandais étonne ses compatriotes

### LA BIBLE ET ISRAËL

- 29 Aspects importants dans le livre de Josué – 2<sup>ème</sup> partie

## Au sujet de ce numéro

Il y aurait des centaines d'informations en provenance d'Israël et concernant Israël à communiquer chaque mois à nos lecteurs parce qu'elles sont particulièrement intéressantes pour les chrétiens qui aiment Israël. Il ne nous est malheureusement pas possible de vous les communiquer toutes dans un seul numéro : cela en dépasserait largement le cadre. Pour des raisons de place, nous avons donc opté pour un compromis dans ce numéro-ci. Chaque mois nous comptons sur la sagesse d'en-haut pour discerner ce qui est prioritaire de ce qui est secondaire parmi le flot d'informations. Nous nous efforçons de vous communiquer des informations et des faits ciblés essentiellement positifs au sujet

d'Israël dans le but de contrebalancer en partie les informations communiquées par les autres médias. Nous distribuons gratuitement la version allemande de « Nouvelles d'Israël » dans les pays germanophones afin que le maximum de gens soient informés de ce qui concerne Israël et puissent comprendre ces informations et ces faits dans leur contexte. Ce qui se passe actuellement « en », « avec » et « par » Israël ne peut être comparé avec ce qui se passe dans les autres pays, car l'histoire du salut s'accomplit « en » et « autour » d'Israël. Israël est le peuple terrestre que Dieu s'est choisi comme témoin. Les chrétiens nés de nouveau – l'Eglise de Jésus-Christ – sont son peuple céleste. **CM ■**

# Tourisme médical en Israël



*Nous vous avons déjà informés à plusieurs reprises de l'essor touristique qui attire en Israël des gens non seulement dans le but de visiter des endroits bibliques et historiques, mais également dans celui de se faire soigner dans des hôpitaux israéliens renommés. Ce secteur constitue depuis longtemps une source de revenus appréciable pour les institutions médicales israéliennes.*

### Antje Naujoks

correspondante de NDI à Beer-Shéba, Israël

**La clinique « Hadassah »**, située dans le quartier d'En Kerem à Jérusalem, possède une section réservée aux patients étrangers. Cet hôpital a informé depuis des années de cette nouvelle tendance et rapporte volontiers l'exemple d'un patient britannique. Cet homme

avait appris que, dans son pays, le délai d'attente pour subir l'implantation d'une prothèse du genou était de 18 mois. Il s'est alors adressé à la clinique « Hadassah » à Jérusalem, qui lui a proposé de réaliser cette opération dans un délai de 10 jours ! Afin d'être plus rapidement soulagé de ses maux, ce patient était prêt à payer de sa poche 15 000 euros pour cette opération, ainsi que tous les

autres frais supplémentaires. Il n'est pas le seul dans ce cas. En 2006 par exemple, 15 000 étrangers se sont rendus en Israël pour s'y faire soigner dans toutes sortes de domaines. Le nombre des patients étrangers se rendant en Israël pour s'y faire soigner a augmenté massivement depuis lors.

D'autres grands hôpitaux israéliens renommés – à Jérusalem, à Tel-Aviv, à

Haïfa et à Kefar-Sava – disposent également depuis des années d'une section réservée aux patients étrangers. Un site Internet populaire – « Patients beyond Borders » – les présente et fournit aux patients étrangers d'innombrables conseils. Parmi les touristes médicaux, on compte de plus en plus d'Américains. Bon nombre d'entre eux n'ont pas de caisse maladie aux Etats-Unis et le domaine de la santé y est très onéreux. C'est pourquoi de nombreux Américains se rendent en Israël pour y subir par exemple un pontage coronarien, qui leur coûtera seulement un dixième du prix qu'ils auraient à payer aux Etats-Unis. Les hôpitaux israéliens font toutefois payer les soins et les opérations privés 30 % plus cher aux patients étrangers qu'aux patients israéliens.

A y regarder de plus près, tout le monde y trouve son compte : les hôpitaux enregistrent ainsi une importante entrée d'argent supplémentaire, tandis que les patients étrangers bénéficient d'un traitement rapide, d'une très haute

qualité professionnelle et souvent à un prix inférieur à ce qu'ils devraient payer dans leur propre pays. En moyenne, le tourisme médical rapporte annuellement aux hôpitaux israéliens 400 millions de shekels (80 millions d'euros). C'est là une source de revenus appréciable qui permet à certains hôpitaux d'éviter de se trouver dans les chiffres rouges, c'est-à-dire d'être déficitaires.

Ce ne sont bien sûr que les gens fortunés qui peuvent se payer un tel traitement médical à l'étranger. Il en va cependant tout autrement des patients palestiniens. Les médias, qui se focalisent presque uniquement sur le conflit israélo-palestinien, ne prêtent guère attention au fait que l'Autorité d'autonomie palestinienne (AP) a signé avec l'Etat d'Israël un contrat concernant le traitement des patients palestiniens dans les hôpitaux israéliens, du fait que les capacités et standards médicaux des hôpitaux palestiniens ne permettent souvent pas de leur dispenser les soins adéquats. Israël a ainsi adressé

à l'AP une facture de 11 millions d'euros en 2010, et une de 6,6 millions d'euros en 2011. L'AP paie la facture des frais de traitement des patients palestiniens dans les hôpitaux israéliens par le biais d'un fonds d'aide alimenté dans ce but par des pays étrangers. Les Palestiniens bénéficient ainsi des soins médicaux excellents dispensés en Israël. Il faut cependant souligner que le nombre des patients palestiniens soignés dans les hôpitaux israéliens est en diminution. En raison de son mauvais management financier en ce domaine, l'AP a dû d'une part rendre plus sévères les conditions imposées aux Palestiniens pour obtenir le droit de se faire soigner dans les hôpitaux israéliens et elle envoie d'autre part de plus en plus fréquemment des patients palestiniens se faire soigner en Jordanie et en Egypte, où les coûts médicaux sont moins élevés. ■

Informations générales concernant un traitement médical en Israël sous : [www.patients-beyondborders.com/israel](http://www.patients-beyondborders.com/israel)

## Réalisations israéliennes pour les asthmatiques

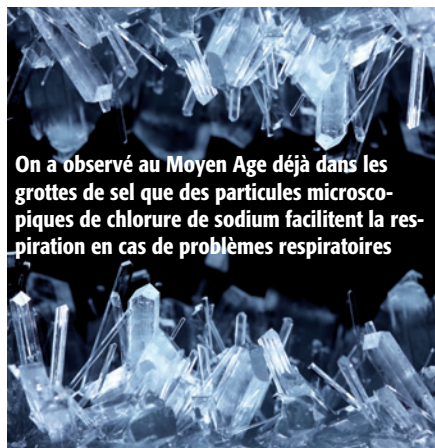
*A l'occasion de la « journée mondiale de l'asthme », le site Internet scientifique « Israel21c » a publié un résumé de 10 traitements développés en Israël qui permettent de mieux soigner les asthmatiques.*

« Deep Breeze » est une méthode commercialisée avec succès pour le moment uniquement aux Etats-Unis et dans quelques autres pays. Elle a été développée par l'entreprise israélienne du même nom et va sans doute réaliser prochainement une percée à l'échelle mondiale. Cette méthode permet de contrôler, au moyen de senseurs externes non radioactifs, les vibrations acoustiques des poumons et d'établir ainsi un diagnostic fiable ([www.deepbreeze.com](http://www.deepbreeze.com)).

De nombreux parents d'enfants asthmatiques vivent dans une grande incertitude, ne sachant pas si les crises d'asthmes de leur(s) enfant(s) sont légères ou si celles-ci nécessitent leur hospitalisation. Le « Personal Wheezo-Meter » développé par l'entreprise israélienne « KarmelSonix » permet d'établir à ce sujet une évaluation sérieuse en un laps de temps très court ([www.karmel-sonix.com](http://www.karmel-sonix.com)).

Le consortium pharmaceutique israélien « Teva » a commercialisé en 2006 déjà un inhalateur écologique. Les anciens inhalateurs sont considérés comme nuisibles à l'ozone présent dans la couche basse de l'atmosphère ([www.proairhfa.com](http://www.proairhfa.com)).

En l'an 2000, Baruch Bekker a été le premier en Israël à utiliser la thérapie du



On a observé au Moyen Age déjà dans les grottes de sel que des particules microscopiques de chlorure de sodium facilitent la respiration en cas de problèmes respiratoires

sel traditionnelle. On a observé au Moyen Age déjà dans les grottes de sel que des particules microscopiques de chlorure de sodium facilitent la respiration en cas de problèmes respiratoires. On se rend de plus en plus fréquemment dans des locaux thérapeutiques artificiels conçus dans ce but. Israël est le seul pays au monde où les frais d'un tel traitement sont pris en charge par l'assurance maladie.

Il y a une relation certaine entre l'asthme et la pollution de l'air : mais comment déceler suffisamment tôt un tel danger ? Irad Kuhnreich a souffert d'asthme dans son enfance et a lui-même eu des enfants atteints de cette maladie. Ce nano-technologue, qui a étudié au Technion de Haïfa, a développé et commercialisé un appareil d'un prix abordable permettant d'analyser soi-même la qualité de l'air ([www.myairbase.com](http://www.myairbase.com)).

Trois collaborateurs sur quatre de l'entreprise israélienne « EarlySense »





ont des enfants souffrant d'asthme. Ils ont développé pour les parents un appareil de contrôle qui les avertit lorsque survient un problème respiratoire chez leur enfant. Cet appareil ne limite en rien la liberté de l'enfant, car il s'agit d'un « senseur intelligent » qui ne nécessite aucun contact corporel ([www.earlysense.com](http://www.earlysense.com)).

Ido Bachelet, de l'Université hébraïque de Jérusalem, et son collègue Ariel Munitz ont depuis 2007 cherché à développer un fragment d'anticorps permettant de combattre les causes de l'asthme, au contraire d'autres médicaments qui n'en combattent que les symptômes. Le développement de cette innovation est à un stade avancé, bien qu'aucun test clinique n'ait encore été réalisé.

On a découvert en 2004, dans le cadre d'une étude réalisée au Technion de Haïfa, que les citrons pourraient apporter une solution au problème de l'asthme. Une huile spéciale extraite du citron a en effet permis d'empêcher la formation de symptômes de l'asthme chez des animaux. Cette étude se trouve également à un stade avancé.

L'entreprise israélienne « Greeneng Solutions » a abordé ce problème sous un angle complètement différent : l'ozone

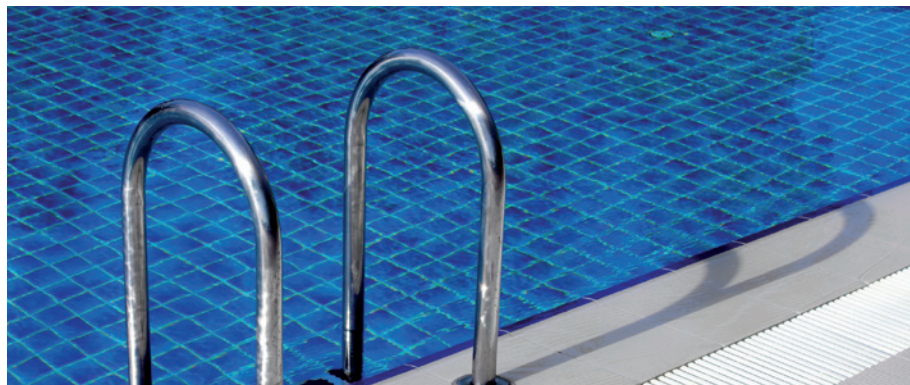
### Une huile spéciale extraite du citron a en effet permis d'empêcher la formation de symptômes de l'asthme chez des animaux

est néfaste aux membranes pulmonaires, tandis qu'il est bon dans l'eau, où il tue tous les agents pathogènes. Le chlore utilisé dans les piscines peut provoquer une crise chez les asthmatiques qui s'y rendent. Cette entreprise propose déjà des solutions aux restaurants, hôtels et hôpitaux qui utilisent de l'ozone pour maintenir l'eau propre. Et elle est en train de développer un nouveau produit appelé à remplacer le chlore dans les piscines. Selon l'entreprise « Greeneng Solutions », l'Office israélien de la santé



est sur le point d'accorder l'autorisation nécessaire à la commercialisation de ce nouveau produit (<http://en.greeneng.biz/products-a-services/qozopoolq-system>).

Chacun sait que la fumée passive peut également être dangereuse. Une étude réalisée au Technion de Haïfa montre que les résidus de fumée de cigarette déposés par exemple sur les meubles peuvent être dangereux, en particulier pour les asthmatiques. Les résultats de cette étude aideront de nombreuses personnes à prendre davantage conscience du risque de laisser des bébés – asthmatiques ou non – marcher à quatre pattes sur le tapis ou dormir sur le sofa dans une pièce où on a l'habitude de fumer. **AN ■**



## Brèves nouvelles

- Le magazine américain « *Time* » a à nouveau classé le Premier ministre israélien Netanyahu parmi les 100 personnes les plus influentes au monde, en précisant : « Il mérite cet honneur, car il a rendu le monde entier attentif au fait que l'Iran constitue un danger pour Israël... et pour l'ensemble du monde libre. »
- Le rapport annuel sur les incidents antisémites survenus dans le monde l'année passée a été publié à la fin du printemps. On y a certes enregistré moins d'incidents antisémites, mais par contre un accroissement massif de leur brutalité. On estime également que de très nombreux incidents antisémites sont demeurés inconnus et n'ont donc pas pu être répertoriés.
- Une des plus grandes conférences internationales consacrées à la micro-électronique s'est déroulée à Tel-Aviv en mai 2012. Plus de 100 entreprises d'une vingtaine de pays y ont présenté leurs innovations.
- L'entreprise « Merck Serono SA » a ouvert un nouveau laboratoire de développement à Yavne en Israël. Ce consortium pharmaceutique, dont le siège est pour le moment encore à Genève, veut de plus encourager les efforts de développement de nouvelles entreprises israéliennes et va investir dans ce but environ 10 millions d'euros au cours de ces prochaines années.
- L'actrice Veronica Ferres a gagné 250 000 euros lors d'un quiz-show en Allemagne. Elle a fait don de la moitié de cette somme à la clinique « Hadasah » à Jérusalem pour la création d'un nouveau service de soins intensifs destiné aux enfants.
- On transformera en parc agrémenté de cafés le tronçon de 6 kilomètres – de la ligne ferroviaire reliant Jaffa à Jérusalem – mis hors service dans un quartier habité de Jérusalem. La gare historique – construite par les templiers allemands au 19<sup>ème</sup> siècle – située sur ce tronçon sera intégrée dans cette zone de verdure.
- Peu après la visite secrète faite par le prince héritier de Jordanie sur le mont du Temple, ce dernier a reçu la visite d'une autre personnalité de marque : le mufti d'Égypte s'y est en effet rendu pour la première fois depuis 1967 pour y prier. La presse ne l'a appris

qu'après coup. Cette initiative du muf-ti a été très critiquée dans son pays, car l'Égypte continue d'interdire à ses citoyens de se rendre en Israël.

- 700 athlètes de 35 pays ont participé aux championnats d'Europe de triathlon qui se sont déroulés à Eilat : ils ont dû courir 10 km, nager 1,5 km et parcourir à vélo 40 km sous une température de plus de 30° Celsius.
- Les forces de sécurité israéliennes ont arrêté à un poste frontière de la Cis-jordanie deux adolescents porteurs de 5 charges explosives, faisant ainsi échouer un attentat terroriste planifié contre Israël.
- « MASHAV », l'organisation pour la collaboration internationale du ministère israélien des Affaires étrangères, et l'organisation humanitaire « USAID » ont décidé de coopérer plus étroitement à l'avenir dans le cadre de leurs activités d'entraide – en particulier en Ouganda, en Éthiopie, en Tanzanie et au Rwanda.
- L'association israélienne des arbitres de football a accordé pour la première fois une licence d'arbitre à une femme : celle-ci vient ainsi renforcer le corps arbitral qui comprenait jusqu'alors 22 hommes.
- La veuve d'un policier qui avait perdu la vie lors de l'attentat terroriste commis près d'Eilat en août 2011 a décidé de marcher sur les traces de son mari assassiné : elle vient de commencer la formation de policière.
- Un écolier de 17 ans de Netivot, ville située dans le désert du Néguev, a remporté cette année le concours biblique traditionnellement organisé le « Jour de l'Indépendance ». Les participants à ce concours sont des jeunes d'Israël et de l'étranger : leur connaissance des textes bibliques de l'Ancien Testament y est mise à l'épreuve.
- Chaque Israélien consomme en moyenne 76 kilogrammes de viande par année, soit à peine moins que les Argentins et les Français, qui se classent en tête en ce domaine.
- Les statistiques de population publiées à l'occasion du « Jour de l'Indépendance » révèlent que le pays d'Israël compte 7 881 000 citoyens. En l'espace d'une année, 161 000 bébés sont nés dans le pays, ce qui, selon les médias, constitue « un record national ».
- Les exportations se montaient à 6 millions de dollars américains en 1948,

année de la création de l'Etat d'Israël. Celui-ci a exporté des produits et marchandises pour un montant de 90 milliards de dollars américains en 2011, ce qui correspond à une croissance de 1 500 000 % !

- Tandis que l'entreprise allemande « Bayer SA » ferme de nombreuses succursales dans le monde entier, Jörg Müller, son directeur du développement clinique, a fait savoir que celle-ci s'intéresse à ouvrir un centre de recherches en Israël, du fait que ce pays dispose « d'excellentes institutions académiques et médicales ».
- Les sportifs israéliens ont obtenu 4 médailles aux championnats d'Europe de judo qui se sont déroulés en Russie. Arik Ze'evi, qui avait déjà obtenu une médaille de bronze olympique pour Israël en 2004, s'est ainsi qualifié pour les jeux olympiques 2012 à Londres.
- Le père du Premier ministre israélien est décédé à la fin du mois d'avril. Ben-Zion Netanyahu, qui était professeur d'histoire et spécialiste du sionisme, était âgé de 102 ans. La famille Netanyahu a reçu des messages de condoléances du monde entier.
- Delta Galil, fabricant de sous-vêtements établi en Israël, a racheté l'entreprise allemande traditionnelle « Schiesser », confrontée depuis quelques années à des turbulences financières. L'entreprise « Schiesser » continuera toutefois d'exister en tant que succursale autonome.
- L'Université hébraïque de Jérusalem et l'université de Potsdam ont signé un contrat de collaboration plus étroite dans les domaines de la recherche, de l'enseignement et de l'échange d'étudiants.
- Le sous-marin « INS Tanin » (crocodile) a été remis au ministère israélien de la Défense lors d'une cérémonie officielle organisée à Kiel en Allemagne. Ce quatrième sous-marin de la classe « Dolphin » est ainsi devenu officiellement propriété de la marine israélienne. Il rejoindra le pays d'Israël en 2013.
- Le ministère israélien des Finances a décidé d'encourager l'achat de voitures hybrides et électriques. Une nouvelle loi rendra plus attractive l'acquisition de véhicules écologiques en accordant un allégement fiscal, qui coûtera environ 42 millions d'euros au ministère des Finances.
- Gilad Shalit, qui a été libéré en au-

tomne 2011, a pris part au tour cycliste « Cycling for Peace » qui avait été mis sur pied dans le cadre de la campagne organisée en faveur de sa libération. Il a à cette occasion rencontré de nombreux activistes qui s'étaient engagés durant des années en sa faveur.

- L'agence de notation internationale « Fitch » a attribué à Israël la « note A avec une perspective stable ». Steinitz, ministre israélien des Finances, a déclaré à ce sujet : « Compte tenu de la situation économique sur les marchés internationaux, cette notation témoigne de la stabilité et de la force de l'économie israélienne. »
- Hagai Amir, frère du meurtrier d'Yitzhak Rabin, a été libéré en mai 2012 après plus de 16 ans d'emprisonnement. Il avait été condamné entre autres pour participation à un complot. Peu de minutes après sa libération, Hagai Amir a choqué beaucoup de gens en déclarant : « Je ne regrette rien. »
- Le nouveau quartier résidentiel « Grafental » comprenant environ 1 000 logements sera construit sur le terrain de l'« Hohenzollernwerk » à Düsseldorf. L'investisseur est la société « Brack Capital Properties » (BCP), sise à Tel-Aviv.
- Lors des championnats internationaux d'échecs pour écoliers qui se sont déroulés en Roumanie, un jeune Tunisien de 10 ans a refusé de jouer contre un écolier israélien. Cet écolier tunisien a été célébré comme un héros dans les pays arabes.
- Du fait que le Hamas a à nouveau lancé un appel à l'enlèvement de soldats israéliens, l'armée israélienne a commencé une campagne qui, au moyen de spots choquants, va rappeler aux soldats israéliens qu'il leur est interdit de faire de l'auto-stop.
- Ron Huldai, maire de Tel-Aviv, a effectué une visite éclair à Essen, ville jumelée à celle de Tel-Aviv, où il a entre autres rendu visite au « Zeche Zollverein », connu comme étant « la plus belle mine de charbon au monde », et discuté d'un accord de coopération universitaire.
- Le ministère israélien de l'Environnement met gratuitement à disposition une nouvelle application « App ». L'App « *Penser vert* » donne aux citoyens israéliens des conseils pour se comporter de manière écologique dans la vie quotidienne. AN ■

## STATISTIQUES

## A l'occasion du « Jour de Jérusalem »

Le « Jour de Jérusalem », célébré cette année-ci le 20 mai, commémore en Israël la réunification de la ville de Jérusalem qui a eu lieu après la guerre des « Six Jours ». Le Bureau central israélien de la statistique a à cette occasion publié les données suivantes :

- Jérusalem est la plus grande ville de l'Etat d'Israël. Elle compte depuis 2011 plus de 800 000 habitants : soit 497 000 Juifs (62 %), 281 000 musulmans (35 %), 14 000 chrétiens (environ 2 %) et 9 000 autres, n'appartenant pas à ces trois grandes religions (plus de 1 %).
- Ceux qui viennent s'établir à Jérusalem habitaient avant principalement à Bene Beraq, Tel-Aviv/Jaffa et Bet Shemesh. Ceux qui quittent la ville vont généralement s'établir à Tel-Aviv/Jaffa, Bet Shemesh et Betar Illit. La ville continue d'enregistrer un plus grand nombre de départs que d'arrivées.
- Le taux moyen de naissances à Jérusalem est de 4 enfants par femme, tandis que le taux moyen national est de 3 enfants par femme.
- A Jérusalem, un ménage compte en moyenne 4 personnes, alors que la moyenne nationale est de 3,4 personnes par ménage.
- 87,7 % des habitants de Jérusalem exerçant une activité professionnelle travaillent dans cette ville, alors que seulement 64,2 % des habitants de Tel-Aviv exerçant une activité professionnelle travaillent dans cette ville-là.
- A Jérusalem, 12,2 % des ménages avec enfants n'ont pas de revenus. Ce chiffre est près de deux fois plus élevé que celui de la population urbaine de l'ensemble des autres villes du pays (6,6 %).
- 34 % des Juifs de Jérusalem âgés de plus de 20 ans se qualifient d'« ultra-orthodoxes » (moyenne du pays : 9 %), 19 % se qualifient de « religieux » (moyenne du pays : 10 %), 27 % se qualifient de « religieux



traditionnels » ou « traditionnels » (moyenne du pays : 38 %), tandis que 20 % se qualifient de « laïcs » ou « non religieux » (moyenne du pays : 43 %).

- 65,3 % des écoliers de Jérusalem qui font leur scolarité en hébreu fréquentent une école ultraorthodoxe. 37,1 % de l'ensemble des écoliers fréquentent une école arabe.
- 36 500 étudiants sont inscrits dans une des institutions académiques de la ville. ■

Source : Bureau central israélien de la statistique / adapté par AN

## RÉSILIATION DU CONTRAT DE LIVRAISON DE GAZ NATUREL

## Mauvaises perspectives pour le traité de paix israélo-égyptien ?

Le pipeline fournissant du gaz naturel à Israël a souvent fait la une des journaux. Les Égyptiens ont interrompu la livraison de gaz naturel à Israël en avril 2012 et beaucoup y voient un mauvais présage pour l'avenir du traité de paix israélo-égyptien.

Le pipeline traversant la péninsule du Sinâï a fourni jusqu'au mois d'avril du gaz naturel égyptien non seulement à Israël, mais également à la Jordanie. Ce pipeline a souvent été la cible d'actes terroristes et de sabotage au cours de ces dernières années. Plus d'une dizaine d'attentats à l'explosif ont momentanément paralysé la livraison de gaz naturel. Il est vrai que ce pipeline traversant des zones inhabitées de la péninsule du Sinâï est difficile à protéger. Il semble cependant que les autorités égyptiennes responsables

n'étaient guère intéressées à la poursuite de cette livraison et n'ont pas fait grand-chose pour l'assurer.

Cela est étonnant, car suite au « printemps arabe », l'Égypte traverse actuellement une période difficile sur le plan économique, et l'exportation de gaz naturel constitue pour le pays une source de revenus appréciable. C'est pourquoi on suppose en Israël que cette manière de faire de l'Égypte pourrait être le résultat d'une nouvelle ligne politique. Dans ce contexte, on discute de plus en plus de l'avenir du traité de paix israélo-égyptien.

Israël a vraiment besoin de cette livraison de gaz naturel. L'Etat d'Israël s'engage bien sûr massivement en faveur des énergies renouvelables, mais la production d'électricité du pays repose encore essentiellement sur le gaz naturel, le pétrole et le charbon. Israël produit environ 40 % de son électricité à partir du gaz naturel, et l'Égypte lui fournissait jusqu'à présent la moitié du gaz nécessaire à cette production. Il est vrai qu'Israël a découvert récemment de grands gisements de gaz naturel sur son territoire maritime, mais l'explo-



tation du plus grand d'entre eux, nommé « Léviathan », ne commencera pas avant l'an 2016. On est certes parvenu jusqu'à présent en Israël à surmonter les interruptions passagères de livraison de gaz naturel consécutives aux attentats perpétrés contre le pipeline, mais la cessation totale de toute livraison de gaz par l'Egypte pourrait avoir des conséquences bien plus graves que des difficultés momentanées d'approvisionnement en courant électrique.

A la fin du mois d'avril 2012, l'Egypte a totalement interrompu la livraison de gaz naturel à Israël sous le prétexte que celui-ci n'aurait pas respecté les clauses contractuelles. Le contrat en vigueur avait été signé en 2005, sous la présidence d'Hosni Moubarak. Ce contrat hérissait cependant de nombreux Egyptiens – tant dans le cercle gouvernemental que parmi le peuple – car il confirmait la normalisation des relations israélo-égyptiennes. Beaucoup d'entre eux estimaient de plus que le gaz naturel était vendu bien trop bon marché à Israël. Ces deux points cri-



tiques ont gagné en importance après la chute du président Moubarak.

Mohammed Shoeb, directeur de la société de gaz égyptienne, a souligné, au nom de son gouvernement, que la cessation de toute livraison de gaz naturel à Israël n'avait pas de motif politique. Israël s'est lui aussi empres-

**Ce pipeline a souvent été la cible d'actes terroristes et de sabotage au cours de ces dernières années**

sé de minimiser les critiques mentionnées ci-dessus : il prétend avoir respecté toutes les clauses du contrat. A son avis, le motif de la résiliation du contrat réside dans un désaccord entre des entreprises privées et le gouvernement égyptien.

Alors que le conseil militaire et le gouvernement de transition égyptiens ont expliqué à Israël et aux Etats-Unis que tous les accords israélo-égyptiens demeureraient en vigueur, la situation est différente aux yeux du peuple égyptien. Les sondages d'opinion réalisés récemment le confirment : environ 61 % des Egyptiens sont favorables à la résiliation du traité de paix israélo-égyptien. Les deux principaux candidats à la présidence de l'Egypte ont tenu compte de cette tendance et déclaré publiquement que s'ils étaient élus, « ils réexamineraient » le traité de paix conclu avec Israël. **AN ■**

## ETOURDISSANT

# Quelle est la valeur des gisements de gaz naturel découverts par Israël ?

*Les découvertes de gisements de gaz naturel en mer Méditerranée faites par des entreprises israéliennes lors de forages d'exploration effectués ces dernières années ont fait sensation même au-delà d'Israël. On dispose des premières estimations au sujet de leur valeur financière.*

**Ces découvertes** ont bien sûr une très grande importance pour Israël, pays pauvre en ressources naturelles. L'indication de l'étendue de ces gisements de gaz naturel ne révèle pas pleinement ce que ces découvertes représentent. La plupart des gens ne peuvent en effet pas se faire une idée réelle de ces découvertes sur la base d'indications en mètres cubes. Ils comprendront cependant mieux ce qu'elles représentent si on les exprime en sommes d'argent que procurera l'exploitation de ces gisements. Les estimations faites à ce sujet jusqu'à tout récemment étaient plutôt prudentes. On dispose à présent des premières estimations que le ministère israélien des Finances a présentées à la presse en les qualifiant de « réservées et conservatrices ».

Celui-ci a estimé que le plus grand gisement découvert, nommé « Léviathan », aurait une valeur de marché de 60 milliards de shekels (12 milliards d'euros). Il a estimé la valeur de marché de l'ensemble des autres gisements découverts à 20 milliards de shekels supplémentaires (4 milliards d'euros).

Ces chiffres peuvent cependant fluctuer : d'une part l'étendue des gisements de gaz naturel n'a été jusqu'à présent qu'estimée et d'autre part le prix de marché du gaz naturel est également variable. Il se pourrait donc qu'au moment de l'exploitation de ces gisements, il faille corriger ces chiffres soit vers le haut, soit vers le bas.

Le ministère israélien des Finances estime que les gisements découverts rapporteront plus de 20 milliards de shekels au gouvernement du pays. Le

produit intérieur brut (PIB) de l'Etat d'Israël se monte à environ 240 milliards de dollars américains par année. Le volume total des exportations était en 2011 de 62,5 milliards de dollars américains. Israël enregistre chaque année des recettes d'environ 68 milliards de dollars américains, mais dépense 75,6 milliards de dollars américains. On voit par là qu'une entrée supplémentaire de 20 milliards de shekels (environ 5,3 milliards de dollars américains) représente une somme considérable. Les seules ressources naturelles de l'Etat d'Israël étaient jusqu'à présent les minéraux extraits de la mer Morte, tels la potasse et le magnésium, qui constituent certes une source de revenus appréciable, mais qui est inférieure à ce que rapportera l'exploitation des gisements de gaz naturel découverts. **AN ■**

## NOMINATION EN DES TEMPS AGITÉS

## Nouveau commandant des forces aériennes d'Israël

*Amir Eshel est général de brigade. Il a commencé son service militaire en 1977 et est devenu par la suite pilote d'avion de combat. Sa carrière professionnelle a été ensuite fulgurante. Eshel est devenu en mai 2012 commandant des forces aériennes d'Israël.*

En Israël, on ne cesse de prêter une attention particulière aux forces aériennes du pays. Bien qu'on soit à une époque où les missiles jouent un rôle de plus en plus important dans la manière de mener la guerre, les pilotes des « Forces de défense d'Israël » (IDF) ne défendent pas seulement l'espace aérien du pays, mais peuvent, en cas de nécessité, être actifs les premiers derrière les lignes ennemies.

Amir Eshel est devenu chef de brigade. Né en 1959, il a commencé son service militaire en 1977 et a décidé de suivre la formation de pilote, qu'il a achevée avec bravoure. Il a entre autres participé aux combats aériens lors de la première guerre du Liban dans les années 1980. Il a également été attaché militaire aux Etats-Unis et a étudié à l'université « Auburn » dans l'Etat fédéral d'Alabama ainsi qu'à l'université de Haïfa. Entre 2006 et 2008, il a été vice-commandant des forces aériennes d'Israël. C'est durant cette période qu'il est devenu gé-

ral de brigade. Il est par la suite devenu directeur du comité de planification des « IDF ». Sa nomination comme commandant des forces aériennes d'Israël par Benny Gantz, l'actuel chef d'état-major général, constitue l'apogée de sa carrière.

Amir Eshel a fait la une des journaux en 2003 en entreprenant un vol d'une très grande importance symbolique pour l'ensemble du peuple juif. Il a volé à la tête d'une formation d'avions de combat israéliens qui, avec l'accord du gouvernement polonais, a effectué des boucles au-dessus du mémorial de l'ancien camp d'extermination d'Auschwitz. Pour d'innombrables survivants de l'Holocauste établis en Israël et dans le monde entier, cet événement riche en émotions a été d'une très grande importance symbolique. Dans sa cabine de pilotage, Eshel a alors prononcé ces paroles : « Nous, pilotes des forces aériennes d'Israël, resuscités d'entre les cendres de millions de victimes, nous survolons le camp de l'horreur. Nous portons vers le ciel leurs

cris silencieux, nous saluons leur courage et promettons solennellement d'être un bouclier protecteur pour le peuple juif et pour l'Etat d'Israël. »

Ce père de 3 enfants a été nommé commandant des forces aériennes d'Israël dans une période cruciale. Les pilotes israéliens pourraient en effet être appelés à jouer un rôle important pour assurer la sécurité de l'existence de l'Etat juif. Eshel a su s'attirer un très grand respect par son esprit d'ouverture lors de l'introduction de nombreuses innovations révolutionnaires. Il est simultanément connu pour ne prendre des décisions qu'après avoir mûrement réfléchi et analysé la situation jusque dans ses moindres détails. Dans le contexte d'une opération militaire israélienne toujours possible contre le programme de recherche nucléaire de l'Iran, l'expérience et l'esprit résolu, mais également ouvert à différentes alternatives, du nouveau commandant des forces aériennes d'Israël seront à la fois appréciés et déterminants. AN ■

## DE NOUVEAU

## Ver informatique dans l'industrie pétrolière de l'Iran

*Deux ans environ après que le ver informatique « Stuxnet » se soit propagé dans le système d'ordinateurs du programme de recherche nucléaire de l'Iran, un nouveau ver informatique provoque des problèmes en Iran.*

Cette fois-ci, un ver informatique a attaqué les systèmes digitaux de l'industrie pétrolière iranienne. Selon les agences de presse étrangères, cette attaque cybernétique aurait commencé le 22 avril. Le ver informatique serait apparu tout d'abord dans le centre de contrôle de l'industrie pétrolière iranienne situé sur l'île de Kharg. C'est là que la majeure partie des exportations du pétrole iranien est gérée. Des problèmes analogues sont survenus parallèlement dans les systèmes d'ordinateurs du ministère iranien du Pétrole et dans ceux de l'entreprise nationale d'exploitation du pétrole « National Iranian Oil Company » (NIOC). L'agence de



presse « Reuters » a rapporté que l'exportation du pétrole iranien avait été paralysée pendant plusieurs jours. Comme les sites Internet du ministère iranien du Pétrole et de l'entreprise « NIOC » ont également été paralysés, l'Iran n'a pas pu cacher cette affaire au public.

Cette attaque a grandement humilié les Iraniens. Au cours de ces jours-là, les différentes institutions du pays ont communiqué tour à tour des informations contradictoires qui ont rendu l'affaire encore plus pénible. On ne s'était pas mis d'accord préalablement sur les informations à communiquer. Ces informations contradictoires ont donné définitivement l'impression qu'un chaos total régnait. Certains communiqués déclaraient qu'il n'y avait « guère de dommages ». L'agence de presse ira-

nienne « FARS » a par contre reconnu qu'une attaque cybernétique d'envergure avait bien eu lieu, dans le but d'effacer des données des serveurs du ministère du Pétrole. Les données principales n'auraient pas été endommagées, mais on aurait déconnecté de nombreux systèmes « par mesure de sécurité ». Hamdollah Mohammadnejad, vice-ministre iranien du Pétrole, a entre-temps fait savoir que les autorités iraniennes auraient créé une équipe chargée de gérer la crise provoquée par cette attaque cybernétique.

Rappelons ici que les systèmes d'ordinateurs iraniens avaient déjà été la cible d'une autre attaque cybernétique. C'étaient alors les installations digitales du programme de recherche nucléaire de l'Iran qui avaient été vi-

sées. Le ver informatique « Stuxnet » avait fait la une des journaux dans le monde entier. Lors de cette première attaque comme maintenant, personne n'a pris la parole pour en revendiquer la responsabilité. L'Iran a cependant fait savoir qu'on connaissait qui se cachait derrière ces attaques : Israël et les Etats-Unis auraient tous deux développé et introduit des vers informatiques dans les systèmes d'ordinateurs iraniens. Cette affirmation des Iraniens a été reprise par les médias étrangers. Les experts étrangers fondent cette hypothèse sur le fait que seuls des Etats très développés technologiquement ont la capacité d'exécuter de telles attaques cybernétiques. Ni les Etats-Unis ni Israël n'ont voulu prendre position à ce sujet ZL ■

## PLUS QUE DOUTEUX

# Théories de complot antisémites émises par un spécialiste de la paix

*Johan Galtung est un sociologue apprécié. Il a publié environ 1 000 articles scientifiques et 100 livres, presque tous exclusivement consacrés au thème de la paix. Or, lors d'un récent exposé tenu à Oslo, il a fait des déclarations discutables qui ont fait la une des journaux.*

**Le Pr Johan Galtung** est un sociologue de renommée mondiale. Ce Norvégien s'est spécialisé dans la recherche sur la paix. Cet homme qui a maintenant 82 ans a été le précurseur et le fondateur de la discipline scientifique « études sur la paix et solutions aux conflits ». Il a également participé activement à la création – à Oslo, capitale de la Norvège, en 1959 – de l'institut international de recherche sur la paix.

De la part d'un scientifique ayant un tel curriculum vitae, on s'attend à des prises de position fondées et basées sur des faits. D'innombrables activistes de la paix dans le monde entier prêtent attention au Pr Galtung en raison du domaine de recherche dans lequel il s'est spécialisé. Aussi en Israël, où le mot « paix » a une signification particulièrement importante, on attendait de la part d'un tel homme des déclarations scientifiquement fondées. La situation a complètement changé il y a quelques semaines, lorsque le Pr Galtung a réduit à néant toutes ces attentes par des affirmations tranchées mais discutables.

**Le Pr Galtung a déclaré qu'« on ne pouvait pas exclure » qu'il y ait un lien entre « des éléments israéliens et juifs » et Anders Behring Breivik, le terroriste norvégien d'extrême droite**

wikipedia



Lors d'un exposé tenu à l'université d'Oslo, il a non seulement fait des déclarations anti-israéliennes, mais a également propagé des préjugés antisémites. Ses déclarations ont ensuite été résumées et publiées sur Internet par le magazine norvégien « Humanist », qui leur a donné ainsi un large écho public. Le Pr Galtung a ensuite confirmé ses déclarations dans une correspondance

que le quotidien israélien « Haaretz » a depuis échangée avec lui.

Le Pr Galtung a déclaré entre autres qu'« on ne pouvait pas exclure » qu'il y ait un lien entre « des éléments israéliens et juifs » et Anders Behring Breivik, le terroriste norvégien d'extrême droite qui a perpétré et avoué l'exécution des attentats du 22 juillet 2011 en Norvège, qui ont fait un total de 77

morts et 151 blessés. Galtung a prétendu que ce terroriste avait des liens avec les francs-maçons, « dont on sait qu'ils ont un arrière-plan juif ». Il a poussé ses thèses encore plus loin en déclarant que le terroriste norvégien Breivik aurait reçu ses ordres directement du Mossad, les services secrets israéliens à l'étranger, y compris celui de commettre les attentats mentionnés. Afin d'appuyer cette affirmation, Galtung a recouru aux théories de complot très prisées dans les milieux antisémites. Il pense que la date à laquelle Breivik a commis ses attentats constitue déjà un indice révélant l'implication d'Israël. En effet, l'attentat commis par l'organisation clandestine juive « Etzel » contre l'hôtel « King David » à Jérusalem en 1946 avait également été perpétré un 22 juillet ! Galtung espère obtenir davantage d'informations à ce sujet en consultant

les rapports de police, qui à son avis vont inmanquablement révéler ce lien.

Ceux qui voudraient excuser le Pr Galtung en déclarant qu'« il a commis une gaffe » seront choqués de lire d'autres déclarations de cet académicien de renom. Galtung a utilisé des thèses qui ont clairement un arrière-plan antisémite : il a déclaré que les Juifs contrôlaient les médias américains et déformaient les faits en faveur d'Israël. Si les « événements terribles d'Auschwitz » sont survenus en Allemagne, a-t-il encore affirmé, c'est parce que les Juifs y occupaient un trop grand nombre de postes clés. Galtung a également recommandé à ses auditeurs de lire les « Protocoles des Sages de Sion ». Cet écrit a depuis longtemps été dénoncé comme « imaginaire », mais il continue d'être très prisé dans les milieux antisémites.

Cet antisémitisme concentré a poussé à bout bien des gens aussi bien en Israël que dans le monde entier. L'un des premiers à s'être exprimé à ce sujet a été le Pr Gad Yair, sociologue à l'Université hébraïque de Jérusalem : « Chaque fois que le Pr Galtung participait à une discussion publique ou académique, on l'écoutait et l'appréciait – jusqu'à maintenant. Ses affirmations (dans son exposé d'Oslo) ne stupéfient pas seulement le monde scientifique norvégien : « Comment se peut-il que ce chercheur de la paix puisse appuyer ses idées en se référant à des publications néonazies et de surcroît les propager dans des interviews, des conférences et des articles ? » En conclusion, le Pr Yair s'est demandé : « Le Pr Galtung prononce-t-il également le mot "paix" en faisant le salut nazi, comme Breivik ? » ZL ■

#### AIDE MILITAIRE AMÉRICAINE

## Un milliard de dollars américains pour le système « Dôme d'acier »

*Nous vous avons informés récemment au sujet du système anti-roquette « Dôme d'acier » et de son développement. Israël a un urgent besoin de disposer de davantage de batteries de défense anti-roquette : il pourra les obtenir grâce à l'aide des Etats-Unis.*



Nous vous avons communiqué dans le numéro de mai de « Nouvelles d'Israël » des données et informations relatives au développement, à l'utilisation et aux performances du système anti-roquette « Dôme d'acier », conçu et produit en Israël. Il s'agit du seul système de défense au monde capable d'intercepter avant qu'elles n'exploient des roquettes d'une portée de moins de 50 kilomètres. Israël dispose à présent

de trois batteries. « Rafael », le plus grand consortium d'armes israélien, va lui en livrer prochainement une quatrième. Pour des raisons économiques, il est difficile à Israël de s'en procurer davantage.

Le plus fidèle allié d'Israël intervient à présent dans cette affaire. Au milieu de la campagne présidentielle en cours, le président Barack Obama a en effet décidé d'accroître l'aide militaire américaine à Israël. Cette initiative sans pareille du président américain va – de manière déterminante – aider Israël à mieux protéger ses citoyens.

La Chambre des représentants a approuvé la décision d'Obama : les Etats-Unis vont ainsi verser au cours de ces prochains mois environ un milliard de dollars américains à Israël. Cette somme s'ajoutera à l'aide de 3,1 milliards de dollars américains que les Etats-Unis accordent chaque année à Israël et servira spécifiquement : 1) pour une grande part à la fabrication de batteries supplémentaires pour le système

anti-roquette « Dôme d'acier » et 2) pour une petite part au perfectionnement de ce système.

Après la dernière escalade du conflit avec la bande de Gaza – escalade qui a contraint un million d'Israéliens du sud du pays à se tenir à proximité d'abris antiaériens durant une semaine – Israël a demandé l'aide de son allié américain. En effet, les 3 batteries actuellement disponibles suffisent juste à protéger les plus grands centres de population du sud du pays contre les roquettes tirées à partir de la bande de Gaza. On est cependant conscient en Israël que le nord du pays est également menacé : en effet, au Liban, les arsenaux de la milice du Hezbollah soutenue par l'Iran sont remplis de roquettes semblables à celles de la bande de Gaza.

La fabrication d'une batterie de défense pour le système « Dôme d'acier » coûte environ 50 millions de dollars américains, sans compter le prix des roquettes anti-roquettes ni celui des préparatifs sur le terrain. Israël estime

nécessaire de disposer de dizaines de telles batteries pour protéger ses citoyens établis au sud et au nord du pays ainsi que dans ses plus grands centres urbains, dont l'agglomération de Tel-Aviv. En effet, lors de la dernière escalade du conflit, les organisations terroristes de la bande de Gaza ont également visé l'agglomération de Tel-Aviv qui est de plus en plus menacée. On sait en Israël que des mesures de protection doivent être prises de toute urgence dans cette zone.

Parce que le système de défense anti-roquette « Dôme d'acier » s'est révélé être très performant et a prouvé son efficacité, de nombreuses voix se

sont élevées en Israël pour insister sur la nécessité de mettre en service davantage de batteries anti-roquettes. En raison des réductions imposées au budget de la Défense, ce défi est particulièrement difficile à relever. Or des voix se sont aussi élevées aux Etats-Unis pour demander davantage de batteries anti-roquettes afin de mieux protéger la population civile d'Israël. Plusieurs politiciens américains ont exigé à cet effet une augmentation de l'aide militaire accordée à Israël. Certains politiciens pro-israéliens ont même fait un pas supplémentaire en demandant au gouvernement américain de ne pas seulement verser de l'argent à Israël,

mais de s'impliquer également dans la construction de batteries anti-roquettes en tant que partenaire. Les politiciens et militaires américains qui ont insisté dans ce sens croient au potentiel stratégique de ce système de défense, dont l'armée américaine pourrait aussi tirer profit. Dans le cadre d'une participation partenariale, il serait possible à l'avenir d'équiper de ce système de défense très performant et d'ainsi protéger les casernes militaires que les Etats-Unis entretiennent dans de nombreuses régions. On pourrait par ce moyen également assurer une meilleure protection à un autre pays allié des Etats-Unis : la Corée du Sud. ZL ■

### NOMBREUX POINTS D'INTERROGATION

## Israël et le résultat des élections présidentielles en France

*Le résultat des élections présidentielles en France n'a pas étonné les diplomates israéliens, mais il suscite leur inquiétude. Ils estiment que ce résultat va changer le visage politique de l'Union européenne (UE) et aura des conséquences importantes sur la politique de l'UE à l'égard de l'Iran – et cela en défaveur d'Israël.*

**Tout le monde sait** que le combat électoral qui a abouti à la victoire finale du socialiste François Hollande a été rude. Depuis 1995, le palais de l'Élysée à Paris n'avait plus accueilli un président socialiste de l'Etat français. Hollande s'est imposé avec 1,1 million de suffrages de plus que son prédécesseur Nicolas Sarkozy. Les observateurs de ces élections estiment que Hollande doit ces suffrages supplémentaires principalement aux musulmans. Environ 2 millions de musulmans ont le droit de vote en France. Hollande est parvenu à convaincre 1,7 million de personnes parmi ce groupe de le soutenir, lui et son parti. En d'autres termes, les musulmans ont eu en France le dernier mot : c'est eux qui ont décidé qui serait à la tête de ce pays européen important et puissant – comptant parmi sa population de 65 millions d'habitants entre 5 et 6 millions de musulmans.

On estime donc en Israël que Hollande, pour des motifs de politique intérieure, ne pourra pas poursuivre la politique pro-israélienne et pro-juive menée par le gouvernement précédent. Pour François Hollande, cela ne sera pas difficile, vu ses convictions idéologiques. En tant que socialiste, il se situe à gauche du spectre politique et donc dans un



**Les observateurs de ces élections estiment que Hollande doit ces suffrages supplémentaires principalement aux musulmans**

camp qui, traditionnellement, se distance aussi bien des Etats-Unis que d'Israël. Durant la campagne électorale déjà, il s'est fondamentalement prononcé contre toute action militaire pour stopper le programme de recherche nucléaire de l'Iran. Les observateurs politiques occidentaux craignent en outre que Hollande ne provoque des fissures dans la large coalition de pays formée contre l'Iran.

Hollande effectuera sa première visite en Israël durant l'été 2012. Il a également

prévu de s'entretenir avec les principaux dirigeants de l'Autorité d'autonomie palestinienne. Cette visite du nouveau président français sera importante pour Israël : elle pourrait être décisive quant à l'évolution future aussi bien du conflit israélo-palestinien que du programme de recherche nucléaire de l'Iran.

Bien avant de connaître le résultat des élections présidentielles, la communauté juive de France était déjà inquiète quant à l'orientation que prendrait leur pays. L'Agence juive, responsable entre autres d'organiser l'émigration des Juifs en Israël, a organisé à Paris une exposition « Aliyah » en période de campagne électorale. Ce n'était pas là un événement inhabituel, car une telle exposition – à l'occasion de laquelle de nombreux Juifs intéressés à émigrer en Israël peuvent poser les questions qui les préoccupent – est organisée au moins une fois par année dans de nombreux pays, dont la France. L'exposition de cette année a révélé que de nombreux Juifs ne se sentent plus en sécurité dans ce pays. En effet en 2011, 2 000 visiteurs s'étaient intéressés à recevoir des informations en vue de recommencer leur vie en Israël. Or au printemps 2012, on a enregistré un afflux de plus de 5 000 visiteurs intéressés à émigrer en Israël. ZL ■

## OLIVES DU DÉSERT

## Les innovations agricoles d'Israël suscitent l'étonnement

*Nous vous informons régulièrement des innovations agricoles d'Israël. Voici entre autres ce qu'on est parvenu à faire dans le désert en Israël : cultiver des vignes, élever des poissons, utiliser l'eau avec modération, lutter de manière écologique contre les parasites et – dernière nouveauté – planter des oliviers.*

L'exposition agricole « AgriTech » vient de se dérouler pour la 18<sup>ème</sup> fois à Tel-Aviv. Cette exposition est organisée tous les trois ans. Le thème principal était consacré cette année à la gestion de l'eau potable et de l'eau usée. On y présentait également des serres d'un nouveau genre ainsi que des développements révolutionnaires dans le domaine de l'élevage des vaches laitières et de la production du lait. Cette exposition a attiré plusieurs milliers de visiteurs, dont les ministres de l'Agriculture de nombreux pays.

Un nouveau projet présenté par l'université « Ben Gourion » du Néguev, située à Beer-Shéba, a montré combien l'agriculture israélienne est innovatrice : pour la première fois de l'histoire de l'Etat d'Israël, on a planté des oliviers en plein désert – à proximité de la ville de Beer-Shéba. Les scientifiques de cette université israélienne ont travaillé à ce projet en collaboration avec une société d'amis américains. Particularité : ces oliviers ne sont pratiquement pas arrosés par la pluie !

Par la passé, on trouvait des oliviers dans tout le pays d'Israël : ces arbres

ont joué un rôle très particulier dans l'histoire du peuple juif. Le désert s'est cependant étendu de plus en plus. Or son climat sec ne convient pas aux oliviers – surtout pas si l'on espère obtenir une abondante récolte de fruits afin de fabriquer de l'huile d'olive. Israël cherche cependant à utiliser le désert comme surface agricole et à y obtenir un bon rendement économique. Il cherche également des solutions pour utiliser le moins d'eau possible. Pour arroser les oliviers plantés en plein désert, on recourt à un système très ancien appliqué déjà par les Nabatéens. La ferme expérimentale de l'université « Ben Gourion » est conçue de telle manière qu'un maximum d'eau de pluie puisse y être recueilli. Ce système a très bien fonctionné au cours du premier hiver, c'est-à-dire durant la première période de pluie.

Les premiers 240 oliviers plantés dans le désert ont été sponsorisés par une société d'amis américains : chaque olivier a son sponsor. Ces oliviers poussent à merveille, au point qu'on prévoit d'ores et déjà d'augmenter leur nombre de 600 ou 700 unités. La première plantation a été effectuée dans le Wadi Mashash, à 32



« L'olivier est un symbole d'Israël. Il rappelle notre héritage extraordinaire dans notre pays biblique »

kilomètres au sud de Beer-Shéba, où se trouve la ferme expérimentale de l'université « Ben Gourion ».

« L'olivier est un symbole d'Israël. Il rappelle notre héritage extraordinaire dans notre pays biblique », a déclaré à ce sujet Doron Krakow, vice-président de la société des amis américains de l'université « Ben Gourion ». « Les recherches faites à la ferme expérimentale construite dans le Wadi Mashash vont permettre d'étendre considérablement nos connaissances sur une agriculture efficace dans le désert. » En disant cela, il pensait à la désertification progressive de terres autrefois fertiles en de nombreux endroits du monde. Les scientifiques israéliens estiment que leur système pourra aider principalement les peuples africains à utiliser d'immenses étendues désertiques comme surfaces agricoles. AN ■

## UNE SOURCE DE REVENUS INATTENDUE

## Culture réussie de champignons très prisés

*On sait que l'argent ne pousse pas sur les arbres. Dans un kibboutz israélien, l'argent pousse cependant sur le sol – sous la forme d'un champignon sur lequel on avait tout misé il y a 15 ans.*

Le kibboutz « Bar'am » se trouve au nord de la Galilée, à proximité immédiate de la frontière israélo-libanaise. Il a été construit tout près de la colonie du même nom qui existait là dans l'Anti-

quité. Dans le parc national « Bar'am » tout proche, on peut visiter les restes d'une des plus vieilles synagogues du pays. Pendant plusieurs siècles, plus aucun Juif ne vivait à cet endroit. Puis



des Arabes musulmans sont venus s'y installer, et à partir du 13<sup>ème</sup> siècle surtout des Arabes chrétiens. Cela est cependant depuis longtemps de l'histoire passée. Le kibboutz « Bar'am » a

été créé en novembre 1948 avec l'aide de l'armée israélienne, dans le but de mieux défendre la frontière au nord de la Galilée.

C'est dans ce kibboutz éloigné qu'une page d'histoire de l'industrie gastronomique a été écrite. Les morilles, un champignon de la famille des ascomycètes (dont les spores se forment dans des asques), sont des champignons comestibles très appréciés (après cuisson, car toxiques à l'état cru). Du fait qu'ils sont difficiles à cultiver, on organise dans le milieu des cueilleurs de champignons et des chefs gourmets des « concours de cueillette de morilles » dotés de prix. Le cercle des cueilleurs de champignons et des chefs gourmets s'étonne à présent d'une nouveauté venue – une fois de plus – d'Israël. Le Dr Segula Masaphy, une experte en champignons, a réussi à cultiver des morilles à des fins commerciales. Comme ce champignon de luxe rapporte beaucoup d'euros par kilogramme, il s'agit là d'un commerce très lucratif.

On était jusqu'à présent confronté à ce problème : ce champignon a besoin de la proximité de racines d'arbres pour s'approvisionner en eau. Cette dépendance symbiotique a longtemps fait échouer toute culture expérimentale de morilles, en tout cas jusqu'à ce que le Dr Masaphy ait eu une idée. Cette experte en champignons a demandé sur Internet à ses compatriotes de l'informer de la découverte de morilles et s'est mise elle-même à en chercher. Elle a ensuite analysé jusque dans les moindres détails les champignons découverts et les endroits où on les avait trouvés. Elle a ainsi découvert des paramètres spécifiques – jusqu'ici inconnus – permettant la croissance des morilles. Du fait que ses découvertes n'ont pas encore été brevetées, le Dr Masaphy ne veut rien révéler à leur sujet, laissant seulement entendre que parmi ces paramètres, il y a entre autres des conditions d'approvisionnement en eau, mais également de lumière et de substances nutritives.

Le Dr Masaphy a pris contact avec un autre collègue israélien, qui lui aussi a du plaisir à faire des expériences. Il y a environ 15 ans, le Dr Ofer Dannay avait traité certains arbres de ce kibboutz avec des spores de truffes importées. Les truffes font également partie de la famille des ascomycètes et rapportent encore davantage d'argent que les morilles sur le marché gastronomique. Pendant des années, le Dr Dannay a été « plus que déçu » de son expérience. On ne trouvait que peu de truffes ici ou là, si bien que ce projet a été abandonné il y a 5 ans. Or en été 2009, on lui a téléphoné du kibboutz « Bar'am » pour lui annoncer une bonne nouvelle : le nombre des truffes avait fortement augmenté ! Ce projet a donc été réactivé. Il semble que ce kibboutz, qui était jusqu'alors connu pour ses plantations d'arbres fruitiers, soit en train de conquérir une nouvelle branche de l'industrie alimentaire. Du fait que les truffes coûtent près de 4 000 euros le kilogramme, l'expérience du Dr Dannay est devenue en fin de compte une source de revenus appréciable ! ZL ■

## L'HISTOIRE DE BENNY LANDA

# Un Israélien révolutionnaire à nouveau l'impression digitale

*Benny Landa a révolutionné la technique d'impression moderne au début des années 1990. Il vient de présenter à l'exposition « Drupa 2012 » à Düsseldorf une innovation qui va à nouveau révolutionner fondamentalement l'impression digitale.*

**Benny Landa** est né en Pologne. Ses parents étaient des fugitifs juifs après l'Holocauste. Par la suite, il a émigré à Edmonton au Canada, puis a fait d'Israël sa patrie en 1977. La même année, il a fondé l'entreprise « Indigo », dont le siège principal se trouve à Rehovot. L'entreprise de Landa a commercialisé ses premières innovations dans le domaine des couleurs et de la technique d'impression au début des années 1980. Elle a alors enregistré une telle augmentation de son chiffre d'affaires qu'elle est devenue l'égale de « Xerox » et de « Canon », deux géants de l'industrie d'impression de l'époque.

En 1993, Landa et ses collaborateurs ont présenté « E-Print 1000 ». Cette innovation a marqué un tournant décisif dans la technique d'impression moderne, car il est possible depuis

lors d'envoyer les documents informatiques directement à l'imprimante. Cette innovation a non seulement réduit le volume de travail et les coûts, mais a également apporté une qualité d'impression inconnue jusqu'alors. Nous pourrions donner bien davantage



Ce procédé d'impression nommé « Nanografie » a été présenté pour la première fois au public à l'exposition internationale de l'imprimerie « Drupa 2012 »

d'informations sur ce produit ainsi que sur d'autres que l'entreprise de Landa a développés, mais pour ne pas trop nous étendre, nous nous contentons d'indiquer qu'à partir de l'an 2000, le consortium « Hewlett Packard » (HP) a progressivement racheté les actions d'« Indigo ». C'est ainsi que l'entreprise israélienne est devenue « HP Indigo » et Landa un conseiller important de HP. Landa a alors déclaré : « J'ai depuis longtemps eu la vision d'être à la tête de l'introduction de l'ère digitale dans l'industrie d'impression et de commercialiser très largement les technologies développées par mon entreprise "Indigo". Avec "HP", je progresse dans la réalisation de ma vision. »

Comme vous avez pu l'apprendre en lisant l'article intitulé « L'histoire d'un succès israélo-américain » dans le numéro de mai de « *Nouvelles d'Israël* » (p. 14), Landa ne s'est pas trompé jusqu'à ce jour. Il ne s'est cependant pas reposé sur ses lauriers, tout au contraire. Il a présenté récemment une innovation sur le marché mondial, développée par sa nouvelle entreprise créée en 2002 : « Landa Corporations ».

Ce procédé d'impression nommé « Nanografie » a été présenté pour la première fois au public à l'exposition internationale de l'imprimerie « Drupa 2012 ». Il s'agit fondamentalement d'un procédé d'impression à jet d'encre avec utilisation des couleurs spéciales

« NanoInk ». L'entreprise de Landa a expliqué que « ces encres forment des petits pixels très nets d'une qualité de couleur élevée et fournissent une palette de couleurs plus large que tous les procédés d'impression connus jusqu'ici ». Ce procédé d'impression permet d'utiliser différents types de papier et est d'un prix très avantageux. Les imprimantes de « Landa Corporations » sont compactes, rapides et performantes. L'affirmation de Landa de « révolutionner une seconde fois l'impression digitale » ne semble pas être exagérée. **AN ■**

Site Internet de la nouvelle entreprise de Landa : <http://www.landalabs.com/>

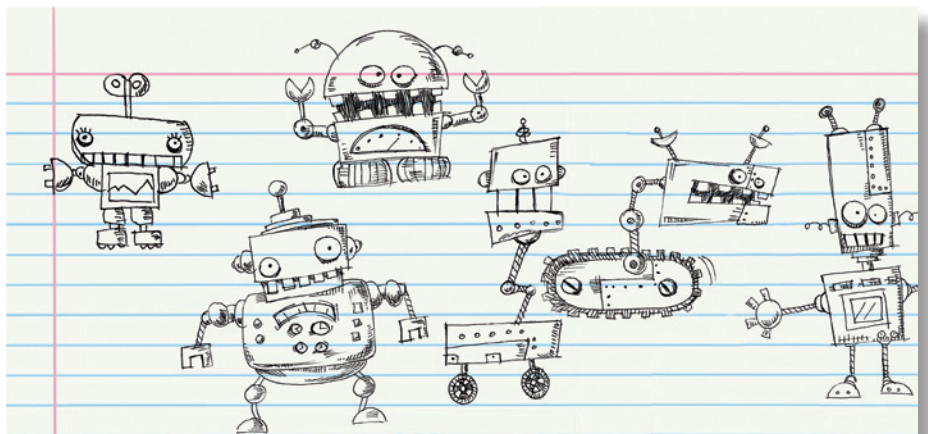
## AS DE LA ROBOTIQUE

# Des écoliers israéliens obtiennent un succès international en robotique

*Alors que la plupart des écoliers israéliens jouissaient du commencement de l'été en allant à la plage, cinq d'entre eux se sont envolés vers la Floride pour participer à un concours international de robotique. Ils sont revenus en Israël en vainqueurs.*

**Cinq écoliers**, 3 garçons et 2 filles de 8<sup>ème</sup> année du collège « Savionim » à Yahud-Monosson (situé à proximité directe de l'aéroport international « Ben Gourion ») se sont rendus aux Etats-Unis avec le robot nommé « Shuli » qu'ils avaient développé et fabriqué eux-mêmes afin de participer à un concours international de robotique. Ils estimaient avoir de bonnes chances de succès, mais ont tout de même été surpris de terminer au premier rang de ce concours.

Ces écoliers tenaient à consacrer leur temps libre à la robotique et ont créé dans ce but un groupe de travail dans leur école. Ils ont rapidement trouvé un sponsor en « First Lego. » La société « First » du célèbre consortium « Lego » ainsi que d'autres donateurs encouragent financièrement les enfants et les adolescents qui s'intéressent aux sciences et à la technologie. Cette société patronne le concours « First Lego League » organisé chaque année aux Etats-Unis. Cette année, le concours a eu lieu dans la ville d'Orlando en Floride. 64 groupes venus entre autres des Etats-Unis, d'Espagne, du Brésil, du Canada, de France, des Pays-Bas, d'Alle-



magne et du Japon y ont participé. Une demi-année avant le concours, un thème précis est proposé aux élèves de 10 à 16 ans désireux d'y participer. Cette année, le thème proposé était « Food Factor » : il était donc question de sécurité alimentaire.

Pendant le concours, les robots doivent accomplir différentes tâches en un temps donné. Durant ce laps de temps, ni les jeunes concepteurs ni leurs accompagnants adultes n'ont le droit d'intervenir de quelque manière que ce soit. « Shuli » a accompli avec bravoure toutes les tâches demandées :

il s'est finalement imposé face à tous les robots concurrents et a terminé au premier rang.

L'un des jeunes écoliers a déclaré à la presse israélienne : « Nous avons eu beaucoup de plaisir à faire toutes sortes d'expériences. Pour nous, c'était comme un jeu. Nous avons planifié et construit un robot et nous sommes très fiers d'avoir remporté au nom de l'Etat d'Israël ce prix international important et prestigieux. » Gideon Saar, ministre israélien de la Formation, a pleinement partagé cet avis et félicité personnellement ces jeunes de leur victoire. **ZL ■**



## DISTINCTION AMÉRICAINE PRESTIGIEUSE

# Un Israélien a présenté « l'une des études les plus importantes du 20<sup>ème</sup> siècle »

*L'institut renommé « Benjamin Franklin » à Philadelphie dans l'Etat fédéral de Pennsylvanie aux Etats-Unis accorde chaque année plusieurs prix. Un Israélien a été distingué cette année.*

Le Pr Zvi Hashin, scientifique israélien de l'université de Tel-Aviv, a reçu la médaille « Benjamin Franklin » avec cette appréciation : « Vous avez présenté l'une des plus importantes études du 20<sup>ème</sup> siècle dans le domaine de l'ingénierie mécanique. ». Les motifs qui lui ont valu cette distinction étaient entre autres : « Ses contributions révolutionnaires à l'analyse précise de matériaux composites », qui ont trouvé application « dans le domaine de la navigation aérienne, de la marine, de l'automobile et de l'infrastructure civile ». Ce scientifique de 83 ans a été d'autant plus réjoui qu'il a reçu cette distinction le soir précédant le « Jour de l'Indépendance » d'Israël.

L'institut « Benjamin Franklin » a été créé en 1824. C'est le plus vieux et le plus prestigieux institut américain de formation et de développement scientifiques. Ce centre présente au public des expositions permanentes et temporaires relatives à différents domaines scientifiques. Il constitue également une plateforme permettant aux scientifiques

de présenter leurs innovations révolutionnaires. Cet institut propose aux jeunes qui s'intéressent aux sciences physiques et naturelles ainsi qu'à la technologie d'innombrables possibilités de développement et d'aide financière. L'attribution de prix prestigieux dans le monde scientifique constitue une autre des innombrables activités de l'institut « Benjamin Franklin ».

Les distinctions sont attribuées depuis les années 1880. Parmi les lauréats figurent des inventeurs célèbres tels que : Graham Bell, Thomas Edison, Albert Einstein, Steve Hopkins et Bill Gates. Des prix sont attribués dans les domaines suivants : chimie, informatique, sciences cognitives, technologies écologiques, sciences de la vie, ingénierie électronique et mécanique, physique.

Le Pr Hashin enseignait à la faculté d'ingénierie mécanique de l'université de Tel-Aviv. Il s'y est fait un nom de par ses recherches pointues sur les matériaux composites à fibres synthétiques, dont il a ensuite défini les



L'institut « Benjamin Franklin » créé en 1824 à Philadelphie

bases théoriques. Les connaissances acquises par le Pr Hashin ont révolutionné ce domaine. Ces connaissances sont actuellement appliquées dans d'innombrables domaines de notre vie quotidienne. C'est ce que l'institut « Benjamin Franklin » a reconnu et récompensé en accordant une distinction au Pr Hashin. ZL ■

## LES SCIENTIFIQUES ISRAÉLIENS DE L'AVENIR

# Baccalauréat avec accent sur la guerre cybernétique

*Israël est aux avant-postes dans beaucoup de domaines technologiques, que ce soit la technologie civile, la technologie militaire ou la recherche. Dans le but d'encourager le plus tôt possible les jeunes, un examen de baccalauréat avec accent sur la guerre cybernétique sera organisé dès l'année prochaine.*

L'organisation d'un tel examen de baccalauréat, qui vient d'être approuvée en Israël, est pour le moment unique au monde. On a déjà introduit dans de nombreux Etats de nouvelles branches d'examen en lien avec les technologies modernes. Un examen de baccalauréat en informatique avec accent sur la guerre cybernétique est cependant vraiment unique au monde.

Les étudiants qui, en raison de leurs extraordinaires connaissances en technologie, s'inscrivent à un examen de baccalauréat avec accent sur l'ingénierie sont considérés à l'heure actuelle comme des accros de l'informatique. Ils vivent souvent dans une tout autre dimension et comprennent des technologies dont les termes spécialisés sont absolument inconnus des adultes. Nom-

breux sont ceux qui ont déjà dans leur jeune âge développé des idées révolutionnaires. En Israël, de tels jeunes gens effectuent généralement leur service militaire dans les unités technologiques des « Forces de défense d'Israël » (IDF).

Dans ce contexte, le ministère israélien de la Formation a décidé, en collaboration avec l'armée du pays, de chercher suffisamment tôt et de manière



**L'armée israélienne recherche depuis longtemps déjà dans les classes d'informatique des lycées du pays de futures recrues qui recevront ensuite pendant leur service militaire une formation spécialisée**

ciblée les génies en informatique. Non seulement l'armée et toute la population civile du pays en tireront profit, mais également ces jeunes eux-mêmes. Ils seront en effet encouragés et soutenus et pourront, grâce à l'introduction de ce nouvel examen de baccalauréat, se concentrer bien plus tôt et plus largement sur un domaine dans lequel ils sont vraiment brillants.

L'armée israélienne recherche depuis longtemps déjà dans les classes d'informatique des lycées du pays de futures recrues qui recevront ensuite pendant leur service militaire une formation spécialisée. Du fait que la guerre cybernétique prend de plus en plus d'importance dans le domaine moderne des technologies informatique et d'interconnexion, on veut approfondir cette formation. Selon une définition trouvée sur Internet, la « guerre cybernétique... est un conflit guerrier dans et autour de l'espace virtuel, mené essen-



tiellement en utilisant les moyens de la technique de l'information. La guerre cybernétique désigne entre autres les formes très technicisées de la guerre à l'ère de l'information, basées essentiellement sur l'informatique, l'électronique et l'interconnexion utilisées dans

presque tous les domaines et affaires militaires. »

Aussi bien le ministère israélien de la Formation que les « IDF » admettent que ce nouvel examen de baccalauréat ainsi que les cours spécialisés proposés seront très bien accueillis. ZL ■

## DÉCOUVERTES RARES

# Preuves archéologiques relatives au royaume de David ?

*Les spécialistes en archéologie, en histoire et en recherche biblique ont des avis différents au sujet de l'extension du royaume de David. Un archéologue israélien a présenté récemment des découvertes datant de l'époque du roi David qui, à son avis, sont les premières à prouver la véracité des récits bibliques relatifs à son royaume.*

**Le Pr Yosef Garfinkel**, qui occupe la chaire de professeur d'archéologie « Yigael Yadin » à l'Université hébraïque de Jérusalem, a présenté des découvertes rares. Elles ont été faites lors de fouilles réalisées à Khirbet Qeiyafa (la belle colline), que les Bédouins appellent « la colline de David ». De l'avis du Pr Garfinkel, cette dernière appellation est la plus appropriée pour cette colline qui était habitée dans l'Antiquité et qui se trouve dans la vallée d'Elah, à mi-chemin entre Tel-Aviv et Jérusalem, là où David a combattu contre Goliath. On trouve des forteresses des Philistins dans cette région. Le Pr Garfinkel est convaincu que ses découvertes témoignent que des Israélites ont habité sur cette colline. Non seulement cela : il considère que ses découvertes prouvent la véracité des récits bibliques relatifs au royaume de David.

Ces découvertes sont effectivement uniques en leur genre. Jamais encore on n'avait découvert de tels objets rituels. Bien que les explications du Pr Garfinkel paraissent sérieuses, d'éminents collègues archéologues le contredisent. Deux points de vue archéologiques et historiques s'affrontent : les partisans de la « théorie minimaliste » ne croient pas que le royaume de David ait été très étendu ; ils pensent que David était plutôt un chef de tribu régional. Ils fondent leur avis sur le fait qu'on n'a pas découvert jusqu'ici de vestiges prouvant l'existence d'un royaume de David étendu et glorieux. Les seules découvertes archéologiques faites à son sujet l'ont été à Jérusalem, et elles ne sont pas nombreuses. Le Pr Garfinkel est à présent convaincu de présenter des découvertes significatives.

wikipedia



**Le Pr Yosef Garfinkel**

Il a effectué avec son équipe des fouilles à cet endroit depuis 2007. Ils ont découvert une petite ville comprenant 99 bâtiments, entourée d'une muraille en pierres massives. Une de ses particularités : elle n'avait que deux portes, ce qui correspond à la description biblique d'une « ville à deux portes » (Shaaraim ; cf. Jos 15,36 ; 1S 17,52 ; 1Ch 4,31), courante chez les Israélites. Autres indices, selon le Pr Garfinkel, qu'il s'agissait d'une colonie de Juifs : aucun os de porc ne figurait parmi les innombrables ossements découverts, et aucune idole non plus. On peut donc admettre qu'on pratiquait le monothéisme dans cette ville déjà avant la construction du temple par Salomon. La découverte sur place de noyaux d'olives calcinés a permis de dater cette ville de l'époque du règne de David (10<sup>ème</sup> siècle av. J.-C.).

Lors de la conférence de presse, ce sont les objets rituels qui ont principalement focalisé l'attention. On a décou-

vert : des coffres, des stèles, des récipients rituels servant à boire et deux autels transportables, l'un en argile et l'autre en pierre. Jamais auparavant on n'avait trouvé de tels objets. Ils semblent jeter une lumière nouvelle sur plusieurs expressions bibliques, dont la signification sémantique avait été perdue au cours des siècles. On trouve en 1 Rois 7,4 l'expression « shalosh zlaot », qui a souvent été traduite par « trois rangées de fenêtres à cadres » ou « triple colonne ». Grâce aux autels transportables, le Pr Garfinkel comprend maintenant qu'il s'agit plutôt d'un magnifique triglyphe (glyphe = trait gravé en creux), comme on le connaît de la Grèce antique (ornement en relief dans la frise dorique). Il considère ces autels transportables comme des représentations préfigurées du temple que le roi Salomon a construit par la suite, car d'autres éléments encore – mentionnés dans le 1<sup>er</sup> livre des

Rois ou par exemple en Ezéchiel 41,6 – sont très clairement reconnaissables sur les objets rituels découverts. Un tesson comportant 5 lignes de texte a également fait sensation : deux des mots décryptés – « esclave » et « juge » – sont, d'après leur racine, attribués à une langue sémitique, donc typiquement hébraïque, et non pas à la langue des Philistins.

Le Pr Garfinkel a souligné lors de la conférence de presse : « Les archéologues ont pour la première fois découvert une ville fortifiée en Judée. Même à Jérusalem, on n'a pas découvert un mur d'enceinte aussi clairement tracé de cette période-là. » Il est donc arrivé à la conclusion qu'il devait s'agir d'un avant-poste situé à la frontière du royaume de David. « De nombreuses déclarations qui rejettent les récits bibliques relatifs au royaume de David et considèrent que David était au mieux le chef d'une petite tribu sont à présent réfutées. » *AN* ■

## SALUTATION DE METANYAHU

# Transporté 2 700 ans en arrière dans l'histoire

*Les fouilles archéologiques entreprises par Israël à proximité du mur des Lamentations ont déjà amené plusieurs découvertes surprenantes. La dernière découverte confirme les liens étroits qui se sont tissés au cours des millénaires entre le peuple juif et ce lieu.*

L'objet trouvé récemment est une petite pierre semi-précieuse ne mesurant que deux centimètres de diamètre. On l'a découvert près d'un égout à proximité de l'arc de Robinson, c'est-à-dire aux abords immédiats du mur des Lamentations. Dans cet égout découvert il y a environ deux ans, on a déjà trouvé d'autres objets qui ont fait sensation. Tous datent de la période du second temple, c'est-à-dire d'entre le 5<sup>ème</sup> siècle av. J.-C. et l'an 70 apr. J.-C. Les archéologues ont ensuite continué à creuser : ils ont alors découvert les restes d'un bâtiment vieux de 2 700 ans, datant donc de la période du premier temple. C'est sur le sol de ce bâtiment que la pierre semi-précieuse a été trouvée.

Après avoir nettoyé cette pierre, on a compris qu'il s'agissait d'un cachet portant une inscription en lettres hébraïques. Une partie de cette inscription est illisible, mais on peut lire très clairement : « LeMetanyahu Ben Ho... » Selon les experts de l'Office israélien des Antiquités, cette pierre était insérée dans une

bague et son propriétaire s'en servait pour cacheter des textes.

Le nom « Metanyahu » – de même que le nom dérivé « Netanyahu » – était particulièrement répandu en Judée entre l'an 800 av. J.-C. et la destruction du premier temple en 586 av. J.-C. On écrit ce nom de différentes manières en lettres latines : « Metanyahu », « Mattanyahu » (JER), « Mattanyahou » (TOB), mais il signifie en français : « cadeau pour Dieu ». Le cachet porte ce texte (traduit littéralement) : « Metanyahu, fils de Ho (lettres manquantes), appartenant. »

Ce nom est également mentionné dans l'Ancien Testament, en 1 Chroniques 25. Ce chapitre de la Bible décrit les fonctions que le roi David avait attribuées aux membres de son peuple dans son royaume : « Pour Héman : ses fils Bukkija, Matthania (JER : Mattanyahu), Uziel, Shebuel, Jerimoth, Hanania, Hanani, Eliatha, Guiddalthi, Romamthi-Ezer, Joshbekasha, Mallothi, Hothir, Machazioth. Ils étaient tous fils d'Héman, qui était le voyant du roi chargé de révéler les paroles de Dieu et d'éle-

ver sa puissance ; Dieu lui avait donné 14 fils et 3 filles » (1Ch 25:4-5).

La suite de ce texte révèle que les membres de cette famille étaient des musiciens qui effectuaient leur service dans le temple : « Tous ceux-là étaient sous la direction de leur père pour le chant de la maison de l'Eternel, et ils s'accompagnaient de cymbales, de luths et de harpes pour le service de la maison de Dieu. Asaph, Jeduthun et Héman étaient sous la direction du roi. Ils étaient 288 en tout, avec leurs frères formés au chant en l'honneur de l'Eternel, tous ceux qui étaient maîtres en la matière » (vv. 6-7).

Eli Shukrun, mandaté par l'Office israélien des Antiquités pour diriger ces fouilles, a présenté cette dernière découverte au cours d'une conférence de presse. Il était très ému : « Découvrir un objet datant de la période du premier temple est une chose vraiment extraordinaire. Découvrir ce cachet à proximité du mur des Lamentations, c'est comme recevoir une salutation transmise par l'homme qui portait cette bague il y a 2 700 ans. » *ZL* ■

## CHANGEMENT D'ÉTAT D'ESPRIT SURPRENANT

## Un régisseur irlandais étonne ses compatriotes

*Un comportement anti-israélien est généralement bien vu du public dans certains pays. C'est aussi le cas en Irlande, où la relation qu'entretenaient autrefois l'IRA et l'OLP demeure profondément gravée dans la mémoire des gens. Pourtant un régisseur irlandais vient de faire une étonnante volte-face.*

**Nicky Larkin**, régisseur irlandais, a provoqué des remous dans son pays. Il est une personne estimée dans le monde des cinéastes. Il n'a jamais caché ses opinions politiques. En ce qui concerne Israël, il suivait la tendance générale de son pays, où l'opinion publique est plutôt contre Israël. Il a provoqué des remous en publiant un article dans le quotidien irlandais « *Irish Independent* ». Déjà à la lecture de sa première phrase, bien des gens ont été étonnés : « Par le passé, je haïssais Israël. » Voici la suite : « A présent, je déteste les terroristes palestiniens. J'ai entre-temps compris pourquoi Israël doit être inflexible. » Il tente ensuite d'expliquer à ses lecteurs comment il en est arrivé à faire volte-face, à changer d'avis.

Dans cet article très personnel, Larkin a raconté un voyage qu'il a effectué au Proche-Orient. Il a entrepris ce voyage dans le but de rassembler des matériaux pour un nouveau film qu'il voulait consacrer au conflit israélo-palestinien. Il est parti avec des idées bien tranchées, principalement marquées par un rejet du sionisme. Il a en effet rapporté qu'il avait par le passé régulièrement soutenu des campagnes pro-palestiniennes dirigées contre l'Etat d'Israël. Le film qu'il avait l'intention de tourner sur place durant son voyage aurait ainsi dû être « un nouvel hymne consacré au combat palestinien ». La visite de l'Etat d'Israël – pays qu'il regardait jusque-là avec un regard chargé de méfiance – l'a

cependant amené à réviser fondamentalement son point de vue et à abandonner ses préjugés.

Son voyage a duré 7 semaines. Il a passé la moitié de ce temps en Israël et l'autre moitié en Cisjordanie. Il a expliqué que du côté palestinien, le mantra (ou la glorification) des martyrs l'a poursuivi à chaque pas. Cela l'a fait réfléchir, car il s'était toujours prononcé en faveur d'une solution pacifique au conflit israélo-palestinien. Il s'est demandé comment concilier son attitude pro-palestinienne – basée sur le principe d'un combat sans violence – avec les déclarations des dirigeants de l'Autorité d'autonomie palestinienne qui ne rejettent pas du tout la violence, mais au contraire la glorifient. Il a été définitivement troublé quand il a vu en Cisjordanie non seulement des graffitis glorifiant la violence, mais également d'innombrables tags représentant des croix gammées.

Cela l'a amené pour la première fois à discuter – avec moins de parti pris – avec des Israéliens, de simples gens dans la rue. A ce sujet il a écrit dans son article : « J'ai soudain commencé à comprendre comment les Israéliens ressentent leur isolement, un isolement qui avait déjà commencé avec les ghettos en Europe et dont Auschwitz a été l'étape suivante. » Il en a appris davantage sur ce que représente la violence pour les Israéliens : ce que ressent un jeune soldat se trouvant face à des jeunes qui se

mettent à lancer des pierres contre lui et ses camarades ; comment la population civile israélienne s'efforce de conserver une vie routinière en dépit des tirs incessants de roquettes contre elle et les impressions indélébiles que ces tirs laissent dans l'âme des enfants. En bref : comment le terrorisme traumatise et change la vie.

« Pour moi, un voyage intellectuel a commencé à ce moment-là, dont l'issue n'a pas provoqué d'enthousiasme dans mon pays. Le problème a commencé quand je suis rentré à la maison, en Irlande, avec dans mes bagages un film présentant les deux côtés de la médaille. En fait, il y a plus que seulement deux côtés, car rien n'est seulement noir ou blanc. C'est pourquoi j'ai donné pour titre à mon film "40 nuances de gris". A Dublin, on a cependant voulu n'entendre qu'un côté, ne voir qu'un côté et ne prendre conscience que d'un côté. L'autre côté ainsi que le gris et les nuances de gris étaient inacceptables. »

Larkin a en outre expliqué qu'il était heureux d'avoir pu susciter une discussion publique dans son pays. « Un artiste a également le devoir de soulever des questions désagréables. Nous ne devons pas vouloir uniquement plaire au public. » Il pense que toutes sortes de théories de complot anti-israéliennes ont été discutées publiquement en relation avec son changement de point de vue. « Cependant dans la sphère privée, en toute intimité, de nombreux Irlandais qui rejettent le soutien pro-palestinien aveugle de leur peuple prennent contact avec moi. A mon grand regret, ils ne le reconnaîtront toutefois probablement jamais publiquement. » ZL ■

Trouvez l'article complet de Larkin sur Internet : <http://www.independent.ie/opinion/analysis/nicky-larkin-israel-is-a-refuge-but-a-refuge-under-siege-3046227.html>

**« En fait, il y a plus que seulement deux côtés, car rien n'est seulement noir ou blanc »**

# Dieu a-t-il accompli ses promesses?

## Aspects importants dans le livre de Josué – 2<sup>ème</sup> partie

*Pour une compréhension biblique de Josué 21,43-45 – 7<sup>ème</sup> partie.*

**Dr Greg Harris**

professeur d'exégèse biblique au « Master's Seminary », écrivain et pasteur dans une Eglise de Californie

Au cours des siècles, les exégètes se sont régulièrement demandé comment concilier la déclaration de Josué 13,1 où il est question de la conquête incomplète du Pays promis avec celle de Josué 21,43-45, où il semble être question de la conquête complète de celui-ci. Jean Calvin a écrit à ce sujet : « Pour résoudre cette contradiction apparente, il est nécessaire de bien faire la différence entre d'une part la fidélité certaine, claire et solide de Dieu, qui tient ses promesses, et d'autre part la mollesse et l'indolence du peuple qui ont eu pour conséquence que l'avantage découlant de la bonté de Dieu lui a en quelque sorte échappé... C'est pourquoi les Israélites ont vu la vérité et la fidélité de Dieu être démontrées de manière tangible, même s'ils n'ont pas exterminé tous les Cananéens et ne se sont pas emparé de tout leur territoire ; ils auraient pu sans difficultés prendre encore possession du reste du Pays promis, s'ils avaient bien voulu saisir les victoires qui leur étaient proposées. »<sup>1</sup>

Prenant en considération la contradiction apparente entre les deux textes

de Josué 13,1 et 21,43-45, Dale Ralph Davis a estimé qu'« il restait encore beaucoup de territoires à conquérir (13,1) et qu'Israël n'avait pas encore chassé tous les ennemis du pays (par ex. 16,10 ; 17,12-13). Rappelons-nous que l'auteur biblique... connaissait cette situation et s'il avait vu en elle une contradiction directe avec 21,43-45, il l'aurait certainement remarquée (et l'aurait probablement mentionnée). L'auteur biblique n'a apparemment pas

vu là un point de désaccord inacceptable... Jahvé avait donné tout le Pays promis à Israël (v. 43a) – cela est attesté par le fait que les Israélites possédaient le pays et y vivaient (v. 43b). Cela n'est pas en contradiction avec le fait qu'ils auraient pu en posséder davantage (cf. Ex 23,30). »<sup>2</sup>

Frederick J. Mabie a proposé une harmonisation de la contradiction apparente entre les textes de Josué 13,1 et 21,43-45 : « Sans tenir compte des territoires non encore conquis, le Pays promis *tout entier* est partagé entre les tribus par tirage au sort (13,6b) ; le Pays tout entier leur est ainsi donné, comme Yahvé le leur avait promis (cf. 21,43-45). On saisit bien cette corrélation entre "pays donné" et "pays non encore conquis" dans l'exhortation que Josué adresse aux responsables d'Israël au chapitre 23 : *"L'Eternel avait depuis longtemps donné du repos à Israël en le délivrant de tous les ennemis*



Johannes Calvin.

**Jean Calvin : « Pour résoudre cette contradiction apparente, il est nécessaire de bien faire la différence entre d'une part la fidélité certaine, claire et solide de Dieu, qui tient ses promesses, et d'autre part la mollesse et l'indolence du peuple qui ont eu pour conséquence que l'avantage découlant de la bonté de Dieu lui a en quelque sorte échappé... »**

qui l'entouraient" (v. 1). Dans cette exhortation, Josué rappelle les victoires remportées par Israël dans le Pays promis et souligne que tout ce que Jahvé avait promis s'était réalisé pour le peuple d'Israël ; il rappelle en même temps qu'une partie du Pays promis était encore habitée par des peuples non vaincus (Jos 23,4.9-10.14). »<sup>3</sup>

Mabie a en outre souligné que « les réalités parallèles » de Josué 13,1 et 21,43-45 correspondaient aux promesses explicites de bénédictions récompensant l'obéissance et de malédictions sanctionnant la désobéissance faites par Dieu en Lévitique 26 et Deutéronome 28 : « Josué souligne que Jahvé continuera à chasser les peuples non encore vaincus en fonction de la foi et de l'obéissance d'Israël (Jos 23,6) ; cependant l'infidélité et la désobéissance d'Israël pourraient mettre cela en péril (Jos 23,12-13.15-16). En bref, cette exhortation permet d'expliquer les nuances théologiques relatives aux réalités parallèles du *pays entièrement donné* et de *sa conquête incomplète* (cf. Nb 33,53 ; Dt 8,1 ; 11,22-23). »<sup>4</sup>

D'autres commentateurs comprennent que le texte de Josué 21,43-45 souligne plusieurs aspects de la nature de Dieu. Ainsi Martin H. Woudstra affirme que ce texte parle de la fidélité de Dieu : « Ce texte est un passage clé du livre de Josué tout entier ; on peut y voir la volonté de révélation du Saint-Esprit : il a inspiré l'auteur humain dans la rédaction de ce livre. La révélation met en pleine lumière la fidélité d'alliance de Dieu, qui tient sa parole donnée autrefois aux patriarches. Dans ce sens, ce texte résume la première partie du livre et présente son message fondamental. Le verset 43 se rapporte principalement à la répartition du pays décrite dans les chapitres 13-21, et le verset 45 place le livre entier dans la perspective de la fidélité de Dieu. »

Le livre de Josué considère la conquête de Canaan simultanément comme complète et comme incomplète. Ces deux lignes sont parallèles en 23,4-5, ce qui indique que l'auteur les considère toutes deux comme valables, même s'il met l'accent sur la conquête complète. »<sup>5</sup>

Woudstra termine son commentaire de Josué 21,45 en disant que la fidélité de Dieu devrait nous inciter à la reconnaissance : « Il n'est donc pas étonnant que ce texte se termine par une recon-

naissance de la fidélité de Dieu – qui nous incite à la reconnaissance. Au lieu d'échouer et de ne pas se réaliser (en hébreu : "tomber à terre"), les bonnes paroles que Dieu avait données au peuple d'Israël (autre leitmotiv : le peuple en tant qu'unité) se sont toutes accomplies (cf. 23,14). Cette expression de reconnaissance trouve son écho dans le Nouveau Testament (cf. Ap 11,16-18). »<sup>6</sup> ■

<sup>1</sup> Johannes Calvin, *Commentary on the Book of Joshua*, p. 248. – L'explication donnée par Donald H. Madvig dans *Joshua*, dans *The Expositor's Bible Commentary*, édit. Frank E. Gaebel (Grand Rapids: Zondevan: 1992), p. 353 est quelque peu déconcertante : « L'expression "l'Éternel avait donné... à Israël" souligne l'action souveraine de Dieu... Le pays appartenait à Dieu, qui le donnait à Israël. Israël ne possédait pas encore tout le pays de Canaan, et tous les ennemis n'avaient pas encore été exterminés. Malgré cela, Israël avait reçu la souveraineté sur "tout le pays". » Il écrit plus loin : « Cependant la promesse faite par Dieu à Abraham était accomplie » (ibid.). Si Israël « ne possédait pas encore tout le pays », on ne peut pas en conclure que « la promesse faite par Dieu à Abraham était accomplie ».

<sup>2</sup> Dale Ralph Davis, *No Failing Words*, p. 158. – « Il restait encore beaucoup de territoires à conquérir », « les Israélites auraient pu en posséder davantage », car Israël était encore loin de se trouver dans le Pays promis avec les frontières définies dans l'alliance abrahamique – dont il entrera en possession éternelle à la fin des temps, quand s'accompliront pleinement les promesses eschatologiques faites en Lévitique 26,40-45.

<sup>3</sup> Frederick J. Mabie, «Geographical Extent of Israel», p. 318 [italique dans l'original].

<sup>4</sup> Ibid. [italique dans l'original].

<sup>5</sup> Martin H. Woudstra, *The Book Joshua*, p. 314. – De même Ziese : « Pour comprendre le texte de Josué 21,43-45, il faut remarquer qu'il s'agit d'une appréciation spécifiquement centrée sur Jahvé. On trouve ici une confirmation que la *direction de Jahvé* ne s'est pas relâchée et n'a pas échoué » (Mark Ziese, *Joshua* dans *The College Press NIV Commentary*, Terry Briley et Paul Kissling édit. (Joplin: Missouri: College Press Publishing Co. 2008), p. 351) [italique dans l'original].

<sup>6</sup> Woudstra, *Joshua*, p. 315 [italique dans l'original].



## Nouvelles d'Israël

www.appeldeminuit.ch

Appel de Minuit, rayon Beth-Shalom  
Ringwiesenstrasse 12a  
CH 8600 Dübendorf (Suisse)  
Tél.: +41 (0)44 952 14 12 (de 8 à 12h)  
Fax: +41 (0)44 952 14 11  
E-Mail: beth-shalom@mnr.ch



**Journaux:** Appel de Minuit, division «Nouvelles d'Israël»  
Ringwiesenstrasse 12a  
CH 8600 Dübendorf (Suisse)  
Tél.: +41 (0)44 952 14 12 (de 8 à 12h)  
Fax: +41 (0)44 952 14 11  
E-mail: adm@mnr.ch

Les «Nouvelles d'Israël» sont également publiées en allemand, anglais, espagnol, hollandais, hongrois, portugais et roumain. Elles paraissent chaque mois.

**Prix de l'abonnement annuel:** Suisse, Allemagne et Autriche : gratuit, autres pays d'Europe et pays de la Méditerranée EUR 18.-, tous les autres pays EUR 24.-. Les abonnements portent sur un an (en commençant au mois de janvier) et seront automatiquement prolongés d'une année, s'ils ne sont pas annulés un mois avant la fin de l'exercice.

### Paielements:

**Suisse:** Postfinance, IBAN: CH52 0900 0000 8001 1535 0, BIC: POFICHBEXXX  
ou: ZKB, IBAN: CH59 0070 0115 2007 7269 5, BIC: ZKBKCHZ80A

**France:** La Banque Postale, IBAN: FR48 2004 1010 1503 2994 3U03 627, BIC: PSSTFRPPSTR ou par chèque (postal/bancaire) à notre adresse en Suisse.

**Allemagne:** Sparkasse Hochrhein, Waldshut, IBAN: DE36 6845 2290 0006 6006 70, BIC: SKHRDE6W

**Belgique:** Banque de La Poste, IBAN: BE78 0003 2519 1486, BIC: BPOTBEB1  
Oeuv miss Appel de Minuit/12a, Ringwiesenstr/Dübendorf, 0000 Suisse

**Correspondance:** Appel de Minuit, Ringwiesenstrasse 12a, CH-8600 Dübendorf; Tél. 0041 44 952 14 12

**Canada:** Règlement par carte de crédit (carte bancaire) via Internet.

Versement sur notre compte bancaire en Suisse (voir coordonnées bancaires pour la Suisse, ci-haut).

**Tous les autres pays:** Règlement par carte de crédit (carte bancaire) via Internet.

Versement sur notre compte bancaire en Suisse (voir coordonnées bancaires pour la Suisse, ci-haut)

**Voyages en Israël:** Appel de Minuit, Voyages Beth-Shalom  
Ringwiesenstrasse 12a, CH 8600 Dübendorf,  
Tél.: +41 (0)44 952 14 18, Fax: +41 (0)44 952 14 19  
E-mail: reisen@mnr.ch

**Guesthouse:** Beth-Shalom, P.O. 6208  
Hanassi Avenue 110, Haïfa-Carmel 31060 Israël  
Tél.: +972 4 837 34 80, Fax: +972 4 837 24 43  
E-mail: beth-shalom@mnr.ch

Se souvenant que toute connaissance humaine n'est que partielle et imparfaite (1 Cor. 13, 9), les auteurs exposent, chacun sous sa propre responsabilité, leur point de vue.

Page de couverture: NDI

Nous déclinons toute responsabilité quant au contenu des sites Internet étrangers auxquels nous renvoyons. Nous déclarons formellement par la présente qu'au moment de l'établissement du lien, les pages reliées ne contenaient rien d'illégal. Nous n'avons aucune influence sur la présentation actuelle et future, les contenus ou les droits de propriété intellectuelle des pages reliées par liens. Seul l'auteur de la page avec laquelle un lien a été établi est responsable des contenus illégaux, incorrects et incomplets et, en particulier, des dommages causés par ce type d'informations proposées, et non celui qui établit uniquement un lien avec la publication en question.

Initiales des auteurs et des sources de la présente édition:  
ZL = Zwi Lidar; CM = Conno Malgo; AN = Antje Naujoks

# CD

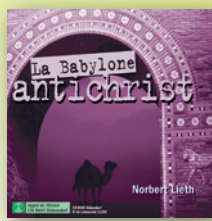
## Questions sur notre temps et la prophétie biblique



NORBERT LIETH

### Message au sujet de Babylone

CD message biblique  
N° de comm. 112070  
CHF 5.50, EUR 4.00



NORBERT LIETH

### La Babylone antichrist

CD message biblique  
N° de comm. 112080  
CHF 5.50, EUR 4.00



NORBERT LIETH

### Devenir libre et le rester

CD message biblique  
N° de comm. 112120  
CHF 5.50, EUR 4.00



NORBERT LIETH

### Les quatre étapes vers l'enlèvement

CD message biblique  
N° de comm. 112130  
CHF 5.50, EUR 4.00



NORBERT LIETH

### Le dernier chapitre de l'histoire de l'humanité avant l'enlèvement

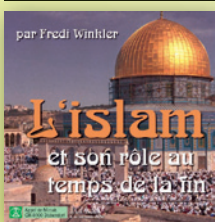
CD message biblique  
N° de comm. 112140  
CHF 5.50, EUR 4.00



NORBERT LIETH

### Ce que l'Éternel peut faire d'un fils de prostituée

CD message biblique  
N° de comm. 112030  
CHF 5.50, EUR 4.00



FREDI WINKLER

### L'islam et son rôle au temps de la fin

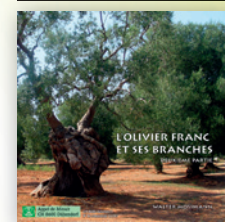
CD message biblique  
N° de comm. 112000  
CHF 5.50, EUR 4.00



WALTER MOSIMANN

### L'olivier franc et ses branches 1

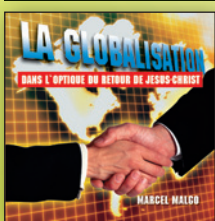
CD message biblique  
N° de comm. 112090  
CHF 5.50, EUR 4.00



WALTER MOSIMANN

### L'olivier franc et ses branches 2

CD message biblique  
N° de comm. 112100  
CHF 5.50, EUR 4.00



MARCEL MALGO

### La globalisation dans l'optique du retour de Jésus-Christ

CD message biblique  
N° de comm. 112060  
CHF 5.50, EUR 4.00



ARNO FROESE

### Le dernier royaume

CD message biblique  
N° de comm. 112110  
CHF 5.50, EUR 4.00



THOMAS LIETH

### Israël, ne crains rien!

CD message biblique  
N° de comm. 112020  
CHF 5.50, EUR 4.00

# Deux nouvelles brochures actuelles



**Nouveau!**

THOMAS LIETH

## Ce qui compte vraiment

Qu'est-ce qui compte vraiment dans notre existence? Quelles sont les valeurs véritables dont nous devrions faire une priorité dans notre vie et pour lesquelles il vaut réellement la peine de s'engager? Lisez cet opuscule! Vous y trouverez des réponses valables à vos questions existentielles. Thomas Lieth explique, à la lumière d'événements bibliques, quelle motivation essentielle devrait présider aux choix décisifs de notre vie.

Brochure, 44 pages  
N° de commande 190005  
CHF 3.00, EUR 2.00



Commandez ici:  
adm@mnr.ch



**Nouveau!**

NORBERT LIETH

## Sache que ...

«Sache que...» sont les mots introductifs d'un texte qui dépeint les derniers jours avant le retour de Jésus. Cette description est plus actuelle que jamais – elle annonce ce qui nous est présenté chaque jour dans les médias, par exemple des révolutions, des bouleversements politiques, la globalisation, des changements religieux, des crises financières, l'anarchie et la dégradation des valeurs. Où tout cela conduit-il? A quoi faut-il s'attendre? Peut-on encore sauver le monde? Y a-t-il un tournant vers le positif? La Bible nous donne la réponse. La lecture de cette brochure vous informera.

Brochure, 24 pages  
Bestell-Nr. 190007  
CHF 1.50, EUR 1.00

**Le nouveau catalogue** de l'œuvre missionnaire de l'Appel de Minuit est disponible: gratuit et d'actualité! Commandez-le dès maintenant pour que vous puissiez tranquillement faire votre choix.

Vous pouvez aussi télécharger notre catalogue en format PDF de notre site [www.appeldeminuit.ch](http://www.appeldeminuit.ch)

